

New York ကီၢ်စဲၣ် ပုၤတၢ်အတၢ်မၤစၢၤပိးလီၤ

ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်န့ၣ်ကျိ လၢပုၤ New York
ဖိလၢအဟဲၣ်လီၤအိၣ်ထံးကီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်
လိန့ၣ်ဝ့ဘၢၣ်/လါဒိၣ်စဲဘၢၣ် 2024



New York တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံၣ်ကီၢ်ကရၢဖျိၣ်အံၤ ဒူးအိၣ်ထီၣ်တ့ၢ်လံာ်
 တၢ်မၤစၢၤပီးလီၤအံၤ ဒ်သီးကဟ့ၣ်လီၤ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤ
 လၢပုၤတဝၢဖိတဖၣ် ဒီး ပပုၤမၤသကိးတၢ်
 ဒီးပုၤအိၣ်ဃူၤမၤသကိးတၢ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ်လီၤ.
 တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ ဒ်ညိၣ်န့ၢ်အသိး ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ
 တၢ်ဘျဲသဲးစး ဒီးသန့ၤတဖၣ်အတၢ်ဆိတလဲ အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ အလီၢ်ခံကတၢၢ် ဖဲ - 12.10.2024

တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်

- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ **3**
- တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်သန့ၤအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသီတဖၣ် **5**
- ပုၤဟဲတုၤသီတဖၣ် ဒီးပုၤက့ၢ်ကျဲးစးဒီးန့ၢ် ထံၣ်ကီၢ်သဲးတၢ်အိၣ်ကဒုတဖၣ်အဂီၢ် **7**
- ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ် **9**
- ကိတဖၣ် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ **10**
- ကျိၣ်စ့တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ **11**
- ဒိၣ်မိၣ်ခြံၣ်စံၣ် **12**
- သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ် **13**
- တၢ်မၤကမၣ်ကိၣ်မ့ၣ်သဲးစးခီဖျိတၢ်သးဟ့ **14**
- NYS တၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ် **15**

တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့



ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤ

- ပုၤနူယီၣ်ဖိတဖၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလၢပဒိၣ်ဟ့ၣ်လီၤ ဒီး ပုၤဆါအါတဖၣ် လၢနူယီၣ်ကီၤစံၣ်ဆူၣ်ချ့ဝဲကျဲၤအအိၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Medicaid န့ၣ်, တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အါနီၣ်နီၢ် (Essential Plan) မ့တမ့ၢ် ဖိသ့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤအါထီၣ် (Child Health Plus) တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအံၤ အိၣ်သးဒိတန့ၣ်ညါန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ပုၤန့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလၢတၢ်ချ့န့ၣ်, တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအဆါကတီၢ်အံၤ ကစးထီၣ်သးဖဲ လၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 1 သီ, 2024 ဒီးတၢ်ကအိၣ်တၢ်အါဆူၣ်ညါ ပၢၢ်တုၤ လၢယနူၤအါရံၤ 15 သီ, 2025 န့ၣ်လီၤ.
- ကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဒဲလဲၣ်
 - ဒီးန့ၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်မၤစၢၤကလီၤလၢပုၤန့ၣ်ကျဲၤတၢ်အအိၣ်, လၢနီၣ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် လီၤတဲစိတက့ၢ်. ယုၤကွၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲၤဖဲ info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsitelocations န့ၣ်တက့ၢ်.
 - ကိး NY ကီၤစံၣ်အဆူၣ်ချ့ပုၤပူၤတၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤခၢၣ်သး ဖဲ [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) န့ၣ်တက့ၢ်.
 - အ့ထၢၣ်နးဖိခိၣ် ဖဲ nystateofhealth.ny.gov လီၤ. တၢ်ကတီၢ်လီၤတၢ်လီၤဆီန့ၣ် အိၣ်ဖဲပုၤယဲၤသန့အဖိခိၣ် ဖဲပုၤပူၤတၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤခၢၣ်သးန့ၣ်ရဲၣ်အတီၢ်ပူၤ လၢကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်မၤပုၤန့ၣ်လီၤပတံထီၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - New York ဝုၢ်တၢ်အိၣ်ဆဲးလီၤ - ကိး 311, ဒိလီၤ “CoveredNYC” ဆူ [877-877](tel:877-877), မ့တမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် on.nyc.gov/healthinsurance လၢတၢ်မၤစၢၤ ဒီးတၢ်ကွၢ်တၢ်ဖးအဂၢၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
- ယုၤကွၢ်တၢ်ဝုၢ်တၢ်ကျဲၤလၢကျိၤအဂၢၤ ဘၣ်သးဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤဖဲ info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials

တၢ်မၤအါထီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်ဆူၣ်ချ့အဘူးအလဲ လၢပုၤဒီးန့ၣ် DACA အဂီၢ်.

- ကတီၢ်ခဲအံၤန့ၣ် ပုၤဒီးန့ၣ် DACA သ့ၣ်တဖၣ် ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ အတၢ်ဟ့ၣ်ဘူးဟ့ၣ်လဲ လၢ တၢ်အိၣ်ထွဲကွၢ်ထွဲလၢအပူၤဘၣ်သဲစး (ACA) လၢတၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကိးအံၤ ဒ်အမ့ၢ် Obamacare န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤဒီးန့ၣ် DACA တဖၣ် ဒီးပုၤအကြးအဘၣ်အသီတဖၣ် ပတံထီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်ဆူၣ်ချ့အဘူးအလဲ ဒီဖျိပုၤဆါဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤအလီၢ် လၢလါနီၣ်ဝဲဘၣ် 1 သီ, 2024 ဒီးလၢယနူၤအါရံၤ 15 သီ, 2025 န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်မၤအါထီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်ဆူၣ်ချ့အဘူးအလဲအံၤ ပၢၢ်ဃုာ်ဒီး တၢ်တီၢ်ကျဲၤလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အါနီၣ်နီၢ် ဒီးဆူၣ်ချ့တၢ်တီၢ်ကျဲၤအတၢ်ကြးတၢ်အဘၣ်အဂၢၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- လၢကဆဲးလီၤမံၤအဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ nystateofhealth.ny.gov တက့ၢ်.
- ဆူၣ်ညါတၢ်ဝုၢ်တၢ်ကျဲၤဘၣ်သး တၢ်ဟ့ၣ်ဆူၣ်ချ့အဘူးအလဲ ဒ်ပုၤဒီးန့ၣ် DACA တဂၢၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ cms.gov/files/document/daca-fact-sheet.pdf တက့ၢ်

တၢ်မၤအါထီၣ်ပုၤနီၣ်ဂံၢ်လၢ Essential Plan တၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲ

- စးထီၣ်ဖဲလၢအ့ၣ် 2024 န့ၣ်, ပုၤနူယီၣ်ဖိတဖၣ် ကကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Essential Plan အါန့ၣ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်မၤအါထီၣ်ပုၤနီၣ်ဂံၢ်အံၤ ပၢၢ်ဃုာ်ဒီး ပုၤလၢအိၣ်ဆိးဖဲနူယီၣ်အပူၤ လၢအစု့ဟဲန့ၣ်အါန့ၣ် ကီၤစၢၤဖျိတၢ်ဖးတၢ်စ့ၤအတၢ်ဟဲပနီၣ် ပၢၢ်တုၤ 250 မျးကယာ်န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်မၤအါထီၣ်ပုၤနီၣ်ဂံၢ်အံၤပၢၢ်ဃုာ်ဒီး ပုၤလၢအိၣ်ဒီး သဲစးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂဲၤတၢ်ဒိသဒါ လၢပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၤလၢဖိသ့ၣ်လဲလဲတဖၣ်အဂီၢ် (DACA) န့ၣ်လီၤ.
 - စးထီၣ်ဖဲလၢအိၣ်ကွၢ် 1 သီ, 2024 န့ၣ်, ပုၤဒီးန့ၣ်ဘၣ် DACA သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲစ့ၤအလီၢ် အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢအပူၤဘၣ် ဖဲ Essential Plan သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - စးထီၣ်ဖဲလၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 1 သီ, 2024 န့ၣ်, ပုၤဒီးန့ၣ်ဘၣ် DACA သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲ စ့ၤန့ၣ်အလီၢ် အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဖဲ Qualified Health Plans သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - အခဲအံၤနမ့ၢ်ဆဲးလီၤဟဲမံၤဖဲ Essential Plan ဒီးနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးန့ၣ်, လၢတၢ်ကုၤသမံသမိးထံက့ၤန့ၣ်လၢ Medicaid အလီၢ် နဆဲးလီၤဟဲမံၤကသ့ဒီးဖဲတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတခါအံၤအပူၤသ့န့ၣ်လီၤ.
- လၢကမၤလဲအါထီၣ်ဘၣ်သး Essential Plan အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ info.nystateofhealth.ny.gov/EssentialPlan တက့ၢ်.
- ဒ်သိးကမၤလဲအါထီၣ်ဘၣ်သး တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ ဖဲတၢ်တီၢ်ကျဲၤလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အါနီၣ်နီၢ် ဒ်ပုၤဒီးန့ၣ် DACA တဂၢၤအသိးအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ on.ny.gov/41sKYcs တက့ၢ်

တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့

ပုၤန့ၣ်လီၤကီၢ်တဖၣ် လၢအသးအိၣ် 65+ လၢ New York ကီၢ်စဲၣ်အပူၤ လၢတအိၣ်ဘၣ်ဒီး တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ အဂီၢ် Medicaid တၢ်အုၣ်ကီၢ်ဟ့ၣ်စ့မၤစၢၤ

- စးထီၣ်လၢ လၢယန့ၣ်အါရံၤ 1သီ, 2024န့ၣ်, ပုၤန့ၣ်လီၤကီၢ်တဖၣ် လၢတအိၣ်ဘၣ်ဒီး တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ လၢအအိၣ်အဆိးဝဲဒၣ်လၢ New York ကီၢ်စဲၣ်အပူၤ လၢအသးအိၣ် 65န့ၣ်ဒီးဆူၣ်အိၣ်တဖၣ်, ဒီးမ့ၢ်ပုၤတဖၣ်လၢ အထီၣ်ဘး စ့ဟ့ၣ်တၢ်လိာ်ဘၣ် အဂီၢ်လီၤတၢ်န့ၣ်, ကအိၣ်ဒီးတၢ်ဒီးန့ၣ်ဒီးယာ်လၢ Medicaid အပူၤလီၤအဂီၢ် (လၢအတြီယာ်ဒၣ်ထဲလၢ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤ Medicaid) န့ၣ်လီၤ.
- ကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဒဲးလဲၣ်
 - အခဲအံၤန့ၣ်အိၣ်ဒီး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤ Medicaid န့ၣ်, နဆီတလဲအံၤဆူၣ် Medicaid လၢလၢပုၤပုၤ ဒီဖျါတၢ်လူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ် ဖဲတၢ်ဒီးန့ၣ်အံၤလၢ NY ကီၢ်စဲၣ် ဆူၣ်ချ့ဝဲကျဲၤအအိၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နယုထၢလၢ နကဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤ Medicaid ဆူၣ်ညါသ့စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်အုၣ်ကီၢ်ဘၣ်, ဒီးမ့ၢ်တအိၣ်ဒီး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤ Medicaid ဒီးဘၣ်န့ၣ်, နကဘၣ်ပတံထီၣ်အံၤလၢ နလီၤကဝီၤ ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤဝဲကျဲၤအအိၣ် မ့တမ့ၢ် New York ဝုၢ် တၢ်ပၤဆူၣ်ရဲၣ်ကျဲၤ ပုၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအအိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်လိာ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်, ကီး NY ကီၢ်စဲၣ် ဆူၣ်ချ့ဝဲကျဲၤ လၢ [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) တက့ၢ်. တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကျိၢ်တၢ်မၤစၢၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.



COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါ ဒီးတၢ်မၤကွၢ် လၢတၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ

- 2024-2025 COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါလၢတၢ်မၤသီထီၣ်အံၤအံၤတၢ်ဒီးန့ၣ်အံၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ပၤဆူၣ်ရဲၣ်ကျဲၤ ဒီးတၢ်ဒိသဒါတၢ်ဆါဃာ်လီၢ်ခၢၣ်သး (CDC) အံၤ ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဝဲလၢ ပုၤကိးဂၤလၢအသးန့ၣ်အိၣ် 6 လၢ ဒီးဆူၣ်အိၣ်တဖၣ် ကဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါလၢတၢ်မၤသီထီၣ်အံၤအံၤန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်အံၤပၣ်ဃာ်ဒီးပုၤလၢအဆဲးဘၣ်တၢ်လံ COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါ ဒီးပုၤလၢအဆဲးဘၣ် COVID-19 လၢအပူၤကွၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၢ်ဘၣ်ဃး 2024-2025 COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ cdc.gov/covid/vaccines တက့ၢ်
 - လၢကဆဲးဘၣ်ကသံၣ်ဒိသဒါလၢတၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ ဖဲလီၢ်ကဝီၤ လၢအဘူးဒီးန့ၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ vaccines.gov တက့ၢ်
- နမ့ၢ်တူၢ်ဘၣ် COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဘူးဘၣ်ဒီးပုၤလၢဒီးန့ၣ်တၢ်ဆါန့ၣ်, နကြၢၤမၤကွၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - COVID-19 တၢ်မၤကွၢ်အံၤ မၤစၢၤန့ၣ်လၢ နကဆၢတၢ်နကဘၣ်မၤတၢ်မန့ၣ်သ့ဝဲ ဖဲနမ့ၢ်ဆိးကွၢ်အခါ ဒ်အမ့ၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ဆိတၢ်ကူၤစါယါဘျါ ဒ်သိးကဒိသဒါ တၢ်ဆိးကွၢ်န့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်လီၤဖျါန့ၣ်သး ဒ်သိးကမၤစၢၤလီၤ တၢ်ရၢလီၤတၢ်ဆိးကွၢ်အဂီၢ်လီၤ.
 - စးထီၣ်လၢ 2၀24 လၢစးပထုဘၣ်အလၢာ်န့ၣ်, ကီၢ်အမဲရကၤဟံၣ်ဖိဖိတဖၣ် မၤလီၢ်န့ၣ် တၢ်မၤကွၢ် COVID-19 လၢဟံၣ်လၢအကလီသ့ 4 ခါဖဲ COVIDTests.gov န့ၣ်လီၤ.

Mpox

- ဖဲလၢအီကွၢ် 2024 န့ၣ်, ဟီၣ်ခိၣ်ဒီဖျါန့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ကရၢကရီအံၤ ဘိးဘၣ်ရၢလီၤဝဲလၢ Mpox လၢအပူၤကွၢ်တၢ်သ့ၣ်ညါအံၤဒ်အမ့ၢ် တၢ်အူးတၢ်ထီၣ်ထါတၢ်ဆါတခါအံၤ ဒ်အမ့ၢ်ဆူၣ်ချ့ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤတၢ်ဆါန့ၣ်လီၤ.
- Mpox န့ၣ် ဂံၢ်ခိၣ်သ့ၣ်ရၢလီၤအသး ဒီဖျါ မုၢ်ခွါသ့ၣ်ထံးတၢ်ရူၤလီၢ်, တၢ်မံဃာ် မ့တမ့ၢ် ဖဲးဘၣ်တၢ်ထိးဘူးဘၣ်ယာ်ယာ် ဃုာ်ဒီးပုၤလၢအအိၣ်ဒီးဝဲရၢး(စ)တၢ်ဆါဃာ်အံၤန့ၣ်လီၤ.
- Mpox တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ် ပၣ်ဃာ်ဒီး တၢ်လီၤသး, တၢ်အဆါ, မ့တမ့ၢ်တၢ်ကဖိထံလၢန့ၣ်ခိၣ်လီၤန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤစုၣ်စုၣ်လၢအအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် လၢအအိၣ်ဘူးဘၣ်ဒီးပုၤလၢဒီးန့ၣ်တၢ်ဆါဃာ်တဖၣ်အံၤ ဆဲး JYNNEOS ကသံၣ်ဒိသဒါသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - ကသံၣ်ဆဲးခံဘျီဂီၢ်အံၤ မ့ၢ်တၢ်လၢအကလီ ဒီးပုၤန့ၣ်ယိၣ်ဖိတဖၣ်ဆဲးဝဲသ့ ဖဲအတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်အပတီၢ်တဖၣ်, မုၢ်ခွါတၢ်သ့ၣ်အိၣ်သးအိၣ်, မ့တမ့ၢ် မုၢ်ခွါတၢ်ဒီသ့ၣ်ဟ်သးအိၣ်ဒဲလဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၢ်ဘၣ်ဃး Mpox ကသံၣ်ဒိသဒါ ဒီးကယုဒီးန့ၣ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါအလီၢ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ cdc.gov/poxvirus/mpox/vaccines တက့ၢ်.

တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်သန့အ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသိတဖၣ်



တၢ်ပျဲပူၤ ပုၤကီၢ်အမဲရကၤမၤဝါ လီၤလီၤဆိဆိလၢတအိၣ်ဒီးလံာ်တၢ် ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ (တၢ်ဟံၣ်ဟံၣ်ဖိဖိတပူၤယီ)

- ဖဲလါဒိၣ်စဲဘၢၣ် 7 သီ, 2024 န့ၣ်, ကီၢ်အမဲရကၤ ကီၢ်ရဲၣ်စိၣ်ညိၣ်ကွီၢ်အံၤ ဆါတၢ်ဂ့ၢ်လီၤ တၢ်ဟံၣ်ဟံၣ်ဖိဖိတပူၤယီ (Keeping Families Together) အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆါတၢ်အံၤ မၤပတုၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဒီးပတုၣ်တၢ်ပတိၣ်အကျိၤအကျတဖၣ် သတူၢ်ကလၢန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဟံၣ်ဟံၣ်ဖိဖိတပူၤယီအံၤ ပညိၣ်ဝဲလၢ ကမၤအါထီၣ်တၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးတစိၣ်တလီၢ် အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ လၢပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ဖိလၢတအိၣ်ဒီးလံာ်လံာ်ဖိသဲးလၢကတီၢ်ယံာ် လၢအဆိဟံၣ်ဆိယီဒီး ပုၤကီၢ်အမဲရကၤဖိ ဃုာ်ဒီး ပုၤကီၢ်အမဲရကၤဖိအဖိယၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဆါတၢ်အံၤ ဟဲအိၣ်ထီၣ်ဝဲ ဖဲ Biden ပဒိၣ်တၢ်ပတုၣ်တၢ်ဆုၢ်ထီၣ်ဝဲအလီၤခဲ ဒီးထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢဝဲကျိၤ ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဝဲ တၢ်ဟံၣ်ဟံၣ်ဖိဖိတပူၤယီ အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ ဖဲလါယူၤ 2024 ဒီးစးထီၣ်တူၢ်လီၤ လံာ်ပတိၣ်တဖၣ် ဖဲလါအီၣ်ကူၢ် 19 သီန့ၣ်လီၤ.
- မ့ၢ်ခဲအံၤန့ၣ် တၢ်ပတိၣ်အကျိၤအကျအံၤတပတုၣ်ကွီၢ်အံၤ ဒီးတၢ်တူၢ်လီၤလံာ်ပတိၣ်တဖၣ်လၢဘၣ်.

တၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ် ပုၤခြူဘါ, ပုၤဟ့တံၣ်, ပုၤန့ၣ်ခေရကွၢ် ဒီးပုၤဘဲၣ်န့ၣ် စွဲလိဖိတဖၣ် (CHNV) အဂီၢ်

- ဖဲလါအိးကထိဘၢၣ် 4 သီ, 2024 န့ၣ်, USCIS ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဝဲလၢ အဝဲသ့ၣ်တမၤသီထီၣ် တၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ လၢပုၤခြူဘါ, ပုၤဟ့တံၣ်, ပုၤန့ၣ်ခေရကွၢ် ဒီးပုၤဘဲၣ်န့ၣ်စွဲလိဖိတဖၣ် (CHNV) အဂီၢ်လၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ဘၣ်ဆၣ်သန့က, ပုၤလၢတၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးဟံၣ် တစိၣ်တလီၢ်တဂၤလၢလၢအံၤ မၤသီထီၣ် အတၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ထိးတစိၣ်တလီၢ် ခီဖျိ Form I-131 ဒ်ပုၤအဂၤလၢ USCIS ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးတဖၣ်အသိးလၢတၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးတစိၣ်တလီၢ် အကျိၤအကျတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ uscis.gov/CHNV တက့ၢ်

အဲခဲအံၤန့ၣ် USCIS လိၣ်ဘၣ်ဝဲ တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်အ တၢ်မၤကွၢ်ဆူၣ်ချ့ ဒီးတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ ဃုာ်ဒီး Form I-485 လၢတၢ်ကရဲၣ်ကျဲၤမၤဘၣ် တၢ်အိၣ်သးအဂီၢ်လီၤ.

- ဖဲလါဒိၣ်စဲဘၢၣ် 2 သီ, 2024 န့ၣ်, USCIS ဘိးဘၣ်ရၤလီၤဝဲလၢ အဲခဲအံၤ ခၢၣ်စးကရၤတဖၣ် ကလိၣ်ပုၤပတိၣ်တၢ်ဖိလီၤလီၤဆိဆိတဖၣ်လၢကဆုၢ်ထီၣ် Form I-693, တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်အတၢ်မၤကွၢ်ဆူၣ်ချ့ ဒီးတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ ဖဲတၢ်ပတိၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် လၢကတီၢ်ယံာ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- လၢကမၤပုၤထီၣ်လံာ်အဒိအဂီၢ်, ပုၤပတိၣ်တၢ်ဖိတဖၣ် ကဘၣ် -
 - မၤလၢပုၤ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဆူၣ်ချ့တၢ်မၤကွၢ် ဒီးတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါ လၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အံၤခဲလၢာ်.
 - ပဒိၣ်ကသံၣ်သရၣ်ကွဲးကါတၢ်တဂၤ ကဘၣ်ဆဲးလီၤမဲဖဲလံာ်အဒိအပူၤ ဒ်သိးကဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ်လၢ အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် တအိၣ်ဒီးတၢ်ဆူၣ်တၢ်ဆါတဖၣ် လၢအကဒိသဒါအဝဲသ့ၣ်လၢ တၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်အမဲရကၤအဂီၢ်.
- တၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်လၢ နကဆုၢ်ထီၣ် Form I-693 မ့တမ့ၢ် Form I-693 တနီၤ (ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသဒါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ) န့ၣ်, နကဘၣ်ဆုၢ်ထီၣ်ယုာ်အံၤဒီး Form I-485, တၢ်ဆဲးလီၤမဲလၢတၢ်အိၣ်ဆိးတစိၣ်သးအလံာ်ပတိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်သးလၢ တၢ်မၤဘၣ်အံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - မ့ၢ်တအိၣ်ဒီး Form I-693 န့ၣ် လံာ်ပတိၣ်အံၤ တၢ်ဂ့ၢ်လီၤအံၤသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ uscis.gov/i-693 တက့ၢ်.



တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်သန့အ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသိတဖၣ်

တၢ်ဒီသဒါတၢ်အိၣ်ဆိးအလီၢ် တစိၣ်တလီၢ်

(Temporary Protected Status (TPS))

- U.S. ပဒိၣ်ကဟ်ပနီၣ်ဝဲဒၣ် ထံကီၢ်အဂၢၢ်တဘျီ လၢ TPS အဂီၢ် ဖဲတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်မ့ၢ်လီၤတံၢ်လီၤဆဲးခါ, ဒ်သိးဒီး တၢ်ဒုးတၢ်ယာ် မ့တမ့ၢ် န့ၣ်ဆၢၣ်အတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံး, ဒီသဒါထံဖဲကီၢ်ဖိလၢ ထံကီၢ်အဝဲန့ၣ် လၢကက့ၤကဒါက့ၤပဲ ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲတၢ်ဟ်ပနီၣ်အဆၢကတီၢ်, ပုၤတဂၤစုၣ်စုၣ်လၢ အပတံထီၣ်တၢ်အဂီၢ်ဒီးဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတ့ၢ် TPS -
 - ကဘၣ်တၢ်ဒီသဒါအီၤလၢ တၢ်နီၤဟးထီၣ်ကွံာ်အီၤလၢထံကီၢ်ပူၤ
 - ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဝဲ တၢ်မၤတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဒီးပုၤတဂၤတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢနီၣ်ဂံၢ်သ့
 - တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် လၢတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤသ့
 - မ့ၢ်လၢအဝဲသ့ၣ် အတၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ်ပူၤ အတီၤပတီၢ်အယံဘၣ်တၢ်ဖီၣ်ယာ်အီၤလၢ DHS တသ့ဘၣ်
- TPS န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ဘျီတစိၣ်တလီၢ် လၢအတဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်အိၣ်ဆိးတဘျီယုၤယီၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၢၣ်, ပုၤလၢအဖီၣ်ယာ် TPS တဖၣ်န့ၣ် အဝဲသ့ၣ် ပတံထီၣ်တၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤပူၤအတၢ်ဘၣ်ဘျီတခါခါ မ့တမ့ၢ် တၢ်တဟဲန့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ်ပူၤအတီၤပတီၢ် လၢအဝဲသ့ၣ်အကြးဝဲဘၣ်ဝဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ထံကီၢ်တဖၣ်လၢတၢ်ဟ်ပနီၣ်အီၤခဲအံၤလၢ TPS အဂီၢ် -
 - Afghanistan, Burma (Myanmar), Cameroon, El Salvador, Ethiopia, Haiti, Honduras, Lebanon, Nepal, Nicaragua, Somalia, South Sudan, Sudan, Syria, Ukraine, Venezuela, Yemen
- လၢထံကီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတံၢ်လီၤဆဲး, တၢ်လိၣ်ဘၣ်လၢအကြးအဘၣ်တဖၣ်, တၢ်ဆဲးလီၤမၤအဆၢကတီၢ်, ဒီးတၢ်မၤသီထီၣ်လၢအလီၢ်ခဲကတၢ်အဂီၢ်, သမံသမိးကွၢ် uscis.gov/TPS န့ၣ်တက့ၢ်.
- အခဲအံၤန့ၣ်, TPS အပုၤပတံထီၣ်တၢ်ဖဲခဲလၢက ဆိုးထီၣ် လၢအဒိ I-821 တၢ်ပတံထီၣ် လၢ တၢ်ဒီသဒါ တၢ်စိၣ်တလီၢ် အပတီၢ်တဖၣ် လၢအ့ၤတၢ်န့ၣ်လီၤသ့ ဖဲ uscis.gov/i-821 န့ၣ်လီၤ.
- ဆၢကတီၢ်ခဲအံၤန့ၣ် DHS ဟ့ၣ်ဟ်ပနီၣ်ယာ် TPS လၢ လဲဘနီၣ်အဂီၢ်စးထီၣ်လၢ လၢအိးကထိဘၣ် 16 သီ, 2024 ပၢၤတုၤ လၢအ့ၤဖြၢၣ် 2026 န့ၣ်လီၤ.
- တယံဒီးဘၣ်န့ၣ် DHS မၤအါထီၣ် ဒီးက့ၤဟ်ပနီၣ် TPS လၢ -
 - ပုၤဆိၣ်မါလဲ စးထီၣ်လၢ လၢစးပထုဘၣ် 18 သီ, 2024 တုၤ လၢမၢ်ရှး 17 သီ, 2026.
 - ပုၤယဲမၢ် စးထီၣ်လၢ လၢစးပထုဘၣ် 4 သီ, 2024 တုၤ လၢမၢ်ရှး 3 သီ, 2026.

တၢ်သးယံထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ် လၢတၢ်ဆုၣ်ဆုၣ်က့ၤအဂီၢ် (Deferred Enforced Departure (DED))

- DED ဟ့ၣ်ပူၤ ထံကီၢ် မ့တမ့ၢ် လီၢ်ကဝီၤလၢ ဘၣ်တၢ်ဟ်ပနီၣ်အီၤ အပုၤလီၤလီၤဆီဆီ လၢအအိၣ်ဆိးဖဲ ကီၢ်အမဲရကၤပူၤ လၢအကွၢ်ဆၢၣ်မၢ်ဘၣ် ထံရှၢၢ်ကီၢ်သးတၢ်ဘၣ်ကဲကဲတဖၣ် မ့တမ့ၢ် န့ၣ်ဆၢၣ်တၢ်တတၢၤတန့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
- DED အံၤတမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးပတီၢ် လီၤလီၤဆီဆီတခါဘၣ်, မ့ၢ်ဒၣ်တၢ်ပူၤတစိၣ်တလီၢ် လၢအဟ့ၣ်ပူၤအီၤ ခိဖျိ ကီၢ်အမဲရကၤကီၢ်ခိၣ်အတၢ်စိတၢ်ကမီၤန့ၣ်လီၤ.
- ထံကီၢ်တဖၣ် ဒီးလီၢ်ကဝီၤတဖၣ် လၢအဘၣ်တၢ်ဟ်ပနီၣ်ဟ်အီၤ လၢ DED အဂီၢ်လၢဆၢကတီၢ်ခဲအံၤ -
 - လဲၣ်ဘနီၣ်လၢ - စးထီၣ်လၢ လၢအိးကထိဘၣ် 2007 ပၢၤတုၤလၢ လၢယုၤအသီ 30, 2024
 - ဟီၣ်ကီၢ် - စးထီၣ်လၢ လၢအိးကထိဘၣ် 2021 ပၢၤတုၤလၢ လၢဖုၣ်တြုၤအါရံၤ 5 သီ, 2025
 - ပုၤပုၤလၢစတဲ - တၢ်စးထီၣ်အီၤလၢ လၢဖုၣ်တြုၤအါရံၤ 2024 ပၢၤတုၤ လၢအိးကထိဘၣ် 13 သီ, 2025.
 - လဲဘနီၣ် - စးထီၣ်သးဖဲ လၢယုၤလဲ 26 သီ, 2024 ပၢၤတုၤ လၢယုၤအါရံၤ 25 သီ, 2026.
- DED တၢ်ဟ်ပနီၣ်အံၤ မ့ၢ်ပုၤဃုာ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤလၢ ကဖဲးတၢ်မၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်, ပုၤတဂၤစုၣ်စုၣ်အံၤ ပတံထီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤဖဲးတၢ်မၤတၢ်လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ လၢ DHS အအိၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- လၢဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ uscis.gov/humanitarian/deferred-enforced-departure တက့ၢ်.

တၢ်သးယံတၢ်ဆၢကတီၢ် တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤလၢ

ဖဲသ့ၣ်အကတီၢ်အတၢ်ဟဲတုၤ

(Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA))

- ဖဲလၢစဲးပထုဘၣ် 13 သီ, 2023 န့ၣ်န့ၣ်, U.S. ဟီၣ်ကဝီၤ ကွီၢ်ဘျီၣ် လၢ Texas အဟီၣ်ကဝီၤ ကလံၤထံးတကပၤအဂီၢ်န့ၣ် ထီၣ်ဒါဝဲဒၣ် DACA, စဲးဝဲဒၣ်လၢ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအံၤ တဖဲးသဲးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်လံာ်ဘၢလံာ်ကွီၢ်အံၤ ကဲထီၣ်သးဒီးဆူညါအယံ ဆူညါတၢ်ဆိတလဲတဖၣ် ကဲထီၣ်သး လၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအပူၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲတၢ်ဆၢကတီၢ်ဝဲန့ၣ်အတီၢ်ပူၤ, DHS ကဆဲးတူၢ်လီၢ်ဝဲ ဒီးမၤသီထီၣ်က့ၤ DACA တၢ်ဃုထီၣ်အကျိၤအကျိၤတဖၣ် (ပုၤဃုာ်ဒီး တၢ်ဃုထီၣ် လၢတၢ်ဟ့ၣ်မၤတၢ်အခွဲးဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်က့ၤလီၤအလံာ်ပူၤ) န့ၣ်လီၤ. DHS ကတူၢ်လီၢ်ဝဲ ဘၣ်ဆၢၣ်တမၤ DACA တၢ်ဃုထီၣ်အကျိၤကျိၤခိၣ်ထံးတဖၣ်ဘၣ်.
 - အခဲအံၤန့ၣ်ဒီး DACA န့ၣ်, နတၢ်အိၣ်သးပတီၢ် သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဖဲးသဲးဒီးဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - န DACA အသးန့ၣ်မ့ၢ်လၢကွံာ် ဖဲဆူညါ 6 လၢအတီၢ်ပူၤန့ၣ်, မၤသီထီၣ်အီၤခဲအံၤတက့ၢ်.
 - နမ့ၢ်ဆုၣ်ထီၣ် တၢ်ပတံထီၣ် DACA အဆိကတၢ်တဘျီ ဆူ USCIS လၢတၢ်တဟ့ၣ်ပူၤဘၣ်အီၤဒီးဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ပတံထီၣ်အံၤ တၢ်ကဟ်ပတံထီၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲအံၤ တၢ်တရဲၣ်ကျိၤအံၤ ပၢၤတုၤလၢ ဆူညါတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါတစု န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤလၢလၢအပူၤကွီၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်တ့ၢ် Deferred Action လၢဖဲသ့ၣ်အကတီၢ်ဟဲတုၤယီၤအဂီၢ် (DACA) ခဲအံၤပတံထီၣ်လံာ်အဒိတဖၣ် I-821D (DACA လံာ်အဒိအသီ) ဒီး I-765 (တၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢဖဲးသဲးစးအဒိအသီ) လၢအ့ၤတၢ်န့ၣ်ဖဲခိၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤတဖၣ်လၢ အခဲအံၤအိၣ်ဒီး DACA မ့တမ့ၢ် ပုၤတဖၣ်လၢ DACA အဆၢကတီၢ်လၢကွံာ်ဝဲ အစ့ၤကတၢ် လၢအပူၤကွီၢ် တနီၣ်န့ၣ် ဒီးန့ၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ဆုၣ်ထီၣ်လံာ်ပတံလၢ အ့ၤတၢ်န့ၣ်အလီၤလီၤ.
 - လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ အဂၢၢ်တဖၣ် လၢအဘၣ်ဃးဒီး DACA ဒီး ကဘၣ်မၤသီထီၣ် န DACA အတၢ်အိၣ်သး ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်အဂီၢ်, လဲၤကွၢ်ဖဲ uscis.gov/DACA တက့ၢ်.

ပျာဟဲတုၤသီတဖၣ် ဒီးပျာက်ကျဲးစးဒီးန့ၣ် ထံၣ်ဂီၢ်သဲးတၢ်အိၣ်ကဒုတဖၣ်အဂီၢ်

ကီၢ်ခိၣ်ပဒိၣ်အတၢ်ရၤလီၤအသီ

- ဖဲလါဖဲးပထွဘၢနီၣ် 30 သီ, 2024 န့ၣ်, ကီၢ်ခိၣ် Biden ဒုးမၤသီထီၣ် အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဖဲ လါယုၤ 4 သီ တၢ်ဘိးဘၣ်ရၤလီၤအပူၤ ဒ်သိးက ဟံပတုၣ်ဃာ်တစီၢ်တလီၢ် ဘၣ်ဃး ပုၤလၢတမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိ အတၢ်ဟံန့ၣ် လီၤ ဖဲကလံၤထံးကီၢ်ဆၢန့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤတဂၤစ့ၢ်စ့ၢ်အံၤ တၢ်ကပတုၣ်အီၤ လၢကန့ၣ်လီၤအူၤ ကီၢ်အမဲရ ကၤအပူၤ ဖဲကလံၤလံၤထံးကီၢ်ဆၢ ဖဲတၢ်မ့ၢ်ထီၣ်န့ၣ် ပုၤန့ၣ်လီၤအူၤ ကီၢ်ပူၤ လၢ 28 သီအတီၢ်ပူၤ အတၢ်ထီၣ်ဃူ မ့ၢ်အိၣ် 1,500 မ့တ မ့ၢ် အါန့ၢ်အန့ၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.
 - ဖဲတၢ်ဂံၢ်ဒွးပုၤနီၣ်ဂံၢ်လၢအန့ၢ်လီၤအူၤကီၢ်ပူၤအခါန့ၣ်, အခဲအံၤ တၢ်ကဂံၢ်ဒွးဃုာ် ဖိသၣ်လၢ ပုၤသးပုၤတဟဲဃုာ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တ ဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- DHS ဘိးဘၣ်ရၤလီၤစ့ၢ်ကီၢ် တၢ်ဘျၢတခါ လၢအကကြိယာ် ထံၣ်ဂီၢ်သဲး သဲးအတၢ်အိၣ်ကဒု တၢ်ကြးတၢ်ဘၣ် ဒီးမၤအါထီၣ် တၢ်မၤဖဲးထီၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဖဲထံဆၢကီၢ်ဆၢသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃး ကီၢ်ခိၣ်ပဒိၣ်အတၢ်ရၤလီၤ ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ဟံ ထံၣ်ထီၣ်အခဲ လၢအကဲထီၣ်သးသ့ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်လီၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲ ပူၤအဂီၢ် immigrantjustice.org/staff/blog/new-biden-executive-action-further-eviscerates-right-seek-asylum-frequently-asked



NYC တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကဒီးန့ၢ်လီၤအိၣ်ကဒု အတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်

- ပျာဟဲတုၤသီ ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ် ဒီးပုၤဒိၣ်တုၣ်တဂၤလၢလၢ လၢအန့ၣ်လီၤအူၤ ကီၢ်အမဲရကၤ ဖဲလါမၤရှး 15 သီ, 2022 ဝဲအလီၢ်ခဲတဖၣ် ပထံထီၣ် တၢ် ဟံလီၢ်ဟံကျဲးလၢတၢ်လီၢ်အိၣ်ကဒု ဖဲ Roosevelt Hotel, 45 E 45th St, New York, NY 10017 သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - တမ့ၢ်ဟဲတုၤလီၢ်ခါၣ်သးအံၤအံၤ ဘၣ်တၢ်အိးထီၣ်အီၤ တနံၤ 24 န့ၣ်ရံၣ် လၢတနံၤ 7 သီအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ဟံလီၢ်ဟံကျဲးအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် တၢ်တမၤအံၤ တကတီၢ်ဃီဘၣ်အ ဃီ ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ် ကြးလဲၤဃီဝဲလၢအဆိအချူတသ့ဖဲအသ့ လၢ ကပတုၣ်ထီၣ်အီၤအဂီၢ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကပတုၣ်ထီၣ် တၢ်ဟံလီၢ် ဟံကျဲး လီၢ်အိၣ်ကဒုအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ nyc.gov/site/asylumseekers/resources/additional-resources.page တက့ၢ်
- တၢ်အိၣ်ဖဲလီၢ်အိၣ်ကဒုအံၤ အိၣ်ဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်အတၢ်ဟံပနီၣ် ဒီးသန့ထီၣ် သးလၢ မ့ၢ်န့ၣ်ဘၣ်ထွဲဒီး ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်ဒ့ၣ်ဒ့ၣ် မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်ပုၤဒိၣ်တုၣ်ထံတဂၤ ဧံၤ အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဟံၣ်ဖိဃီဖိလၢအိၣ်ဒီးဖိသၣ်သးန့ၣ်တပုၤ လၢအဟဲန့ၣ်လီၤအူၤ လီၢ်အိၣ် ကဒုတဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဟံပနီၣ်လၢ ကအိၣ်ဖဲလီၢ်အိၣ်ကဒု အသီ 60 န့ၣ်လီၤ. အသီ 60 မ့ၢ်ပုၤတဘျီလၢလၢန့ၣ်, ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ် ကဘၣ်ပ တံထီၣ်က့ၤ တၢ်ဟံလီၢ်ဟံကျဲး ဖဲလီၢ်အိၣ်ကဒုတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးပူၤအဂီၢ် လီၤ.
 - တၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်အံၤန့ၣ် အခဲအံၤဘၣ်ထွဲယုာ်ဒီး လီၢ်အိၣ်ကဒုခဲ လၢပ ဟံၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်လီၢ်လၢအဘၣ်တၢ်ပၤဆၢရဲၣ်ကျဲးအီၤ ဒီဖျိ ပုၤ ဟံၣ်ဃီတအိၣ်တၢ်တံၤစၢၤမၤစၢၤဝဲကျဲး (Department of Homeless Services (DHS)) ဒီးဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤတၢ်ခိဆၢ ဒီးတၢ်မၤ စၢၤပုၤဟံၣ်ခိၣ်ဖိလီၢ်ခါၣ်သးတဖၣ် (Humanitarian Emergency Response and Relief Centers) န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤသဘျူန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ဖိတဖၣ် ဒီးပုၤဒိၣ်တုၣ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိ တဖၣ် လၢအန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးဖဲ လီၢ်အိၣ်ကဒုတဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဟံပနီၣ် န့ၢ်အီၤ အသီ 60 မ့တမ့ၢ် အသီ 30 လၢကအိၣ်ဆိးဖဲလီၢ်ကအိၣ်ကဒုအ ဂီၢ် ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢသးန့ၣ်ကရူၢ်အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤဒိၣ်တုၣ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်တဖၣ် လၢအသးန့ၣ်အိၣ် 18-23 န့ၣ်တ ဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဟံပနီၣ်ဃာ်န့ၢ်အီၤ အသီ 60 လၢကအိၣ်ဆိးဖဲလီၢ် အိၣ်ကဒုအဂီၢ်
 - ပုၤဒိၣ်တုၣ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်တဖၣ် လၢအသးန့ၣ်ပုၤန့ၢ် 23 န့ၣ်တဖၣ် ဘၣ်တၢ်ဟံပနီၣ်ဃာ်န့ၢ်အီၤ အသီ 30 လၢကအိၣ်ဆိးဖဲလီၢ်အိၣ်ကဒု အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဝဲၤအံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကမၤအါထီၣ် တၢ်အိၣ်ဆိးဖဲလီၢ်အိၣ်ကဒု လၢ အါန့ၢ် အသီ 30 မ့တမ့ၢ် အသီ 60 လၢပုၤဒိၣ်တုၣ်ထံတဂၤအဂီၢ် ဒီး သန့ထီၣ်သးလၢ သဲးစးတၢ်ဂ့ၢ်တခါဘၣ်တခါအဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤဒိၣ်တုၣ်လၢအက့ၢ်ကွဲးတဖၣ်အံၤ တၢ်ကမၤအါထီၣ်န့ၢ်အီၤ တၢ်ဟံ လီၢ်ဟံကျဲးအဆၢကတီၢ် အါန့ၢ် အသီ 30 မ့တမ့ၢ် အသီ 60 ဒ်ကီၢ် စၢဖျိ, ကီၢ်စဲၣ်, ဒီးလီၢ်ကဝီၤ တၢ်ဘျၢသဲးစးအိၣ်ဝဲအသိးန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်တဖၣ် ကအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ တၢ်ဟ့ၣ်ကုၣ်ဟ့ၣ်ဖး လၢအနီၢ်ကစၢ်ကျိၢ် ဒ်သိးကမၤစၢၤအဝဲသ့ၣ်လၢ ကဃုန့ၢ်အါထီၣ် ဟံၣ်ဃီဂါၢ် ဂါၢ်ကျဲးကျဲးအဂီၢ်လီၤ. ပုၤတဂၤစ့ၢ်စ့ၢ် မ့ၢ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးလၢ အတၢ်အိၣ် တၢ်ဆိး တၢ်ဟံပနီၣ်န့ၣ်, အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ထဲးဂါၢ်ထဲးဘါ လၢကဃုန့ၢ်တၢ်လီၢ် လၢ လီၢ်အိၣ်ကဒုအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအချူအဂီၢ်လီၤ.

ပျာဟဲတုသီတဖန် ဒီးပျာက်ကျဲးစားဒီးန့ၣ် ထံရှုၣ်ကီၣ်သဲးတၢ်အိၣ်ကဒုတဖန်အဂီၢ်

လီၢ်အိၣ်ဆိးထံးတၢ်ဆိတလဲ ဒီးတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲးအတၢ်ဆိတလဲ

- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၣ်သဲးစးတၢ်ဂ့ၢ် လၢကတီၢ်ခဲအံၤန့ၢ်, တၢ်ဘျုးသဲးစးလိၣ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်လၢ နကဘၣ်မၤသီထီၣ် နလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး ဟ့ၣ်ဒီးကီၢ်အမဲရကၤပဒိၣ် ဖဲနဆိတလဲတၢ်အိၣ်ဆိးထံး 5 သီ မ့တမ့ၢ် အသီ 10 အတီၢ်ပူၤ ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ ခၢၣ်စးကရၢလၢအဖီၣ်နသဲးစး တၢ်ဂ့ၢ်အဖီၣ်န့ၢ်လီၢ်.
- လၢတၢ်ဆိတလဲနလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး ဟ့ၣ်ဒီးခၢၣ်စးကရၢလၢအဘၣ်အဖီၣ် ခိၣ်န့ၢ်, နကမၤလီၢ်တၢ်လၢကဒီးန့ၢ်ဘၣ် လီၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါလၢအ ကါဒိၣ်တဖန် လၢလံာ်ပရၢအပူၤ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သံကွၢ်သဲးဒီးအတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါတဖန်န့ၢ်လီၢ်.
- လၢတၢ်ကဆိတလဲနလီၢ်အိၣ်ဆိးထံးဒီး USCIS အဂီၢ်, ဆၢထီၣ် တၢ် ဆိတလဲလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး လံာ်တကွၢ်ဒိ လၢအ့ထၢၣ်နဲးလီၢ် မ့တမ့ၢ် လၢ လံာ်ပရၢတက့ၢ်.
 - လၢတၢ်ကဆိတလဲနလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး လၢအ့ထၢၣ်နဲးလီၢ်အဂီၢ်, ဒူး အိၣ်ထီၣ် အကိးဖဲ myaccount.uscis.gov မ့တမ့ၢ် ဆၢထီၣ် အ့ထၢၣ်နဲးလီၢ်တကွၢ်ဒိဖဲ uscis.gov/COA တက့ၢ်
 - လၢတၢ်ကဆိတလဲနလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး ခိၣ်ယီၤလံာ်ပရၢအဂီၢ်, မၤလၢပဲၤ Form AR-11 လၢအမ့ၢ် ပုၤထံၣ်ကီၣ်ဂၤဖဲဆိတလဲလီၢ်အိၣ်ဆိး ထံးခဲ, ဒီးဆၢက့ၤအီၤဆူ လီၢ်အိၣ်ဆိးထံးလၢ ဘၣ်တၢ်ထံၣ်န့ၢ်အီၤ ဖဲလံာ်တကွၢ်ဒိ ကဘျးပၤ 2 ဖဲ uscis.gov/ar-11 တက့ၢ်.
 - တီၢ်နီၣ် - နကဘၣ်ဆၢထီၣ် လံာ်တကွၢ်ဒိလီၢ်လီၤဆီဆီ လၢဟံၣ်ဖဲ ဃီဖဲ လၢအပၣ်ဃုာ်ဖဲ ထံရှုၣ်ကီၣ်သဲးတၢ်န့ၢ်အီၤလိၣ်ကီၢ် လံာ်ပတံ ထီၣ်ပူၤ တဂၤစုာ်စုာ်အဂီၢ်လီၢ်.
- နမ့ၢ်အိၣ်ဘၣ်လၢ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၢ်ရဲၣ်ကျဲးဆၢက့ၤတၢ်အပူၤန့ၢ်, န ကဘၣ်ဆိတလဲနလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး ဖဲတၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၣ်သဲးစးတၢ်ဂ့ၢ် (IC) မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၣ်သဲးစးတၢ်ပတံသကွၢ်ကညး ကမဲးတံာ်မိၢ်ပုၤ (BIA) န့ၢ်လီၢ်.
 - နမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလီၢ်တၢ်လၢ နသဲးစးတၢ်ဂ့ၢ်အိၣ်ဖဲ ခၢၣ်စးကရၢဖဲလဲၣ် တဖျၢၣ်လဲၣ်န့ၢ်, နသမံသမိးကွၢ် EOIR ပုၤယဲးသန့ သ့ဝဲန့ၢ်လီၢ် - acis.eoir.justice.gov.
 - လၢနကဆိတလဲ နလီၢ်အိၣ်ဆိးထံးလၢအ့ထၢၣ်နဲးလီၢ်အဂီၢ်, ဆၢ ထီၣ် Form EOIR-33/IC မ့တမ့ၢ် EOIR-33/BIA ဖဲ respondentaccess.eoir.justice.gov တက့ၢ်.
 - လၢနကဆိတလဲ နလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး လၢနီၣ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် ခိၣ်ယီၤလံာ်ပ ရၢအဂီၢ်, လူၤဟီၢ်မၤထွဲ တၢ်န့ၢ်ကျဲးတဖန် ဖဲကဘျးပၤ 2 လၢ Form EOIR-33 အပူၤတက့ၢ်.
 - တီၢ်နီၣ် - တၢ်ကလိၣ်ဘၣ်ဝဲလၢ နကဆၢထီၣ် နတၢ်ဆိတလဲလီၢ် အိၣ်ဆိးထံး အလံာ်တကွၢ်ဒိအလံာ်ကွဲးဒိ ဆူ DHS OPLA ခိၣ်ယီၤလံာ်ပ လူၤဟီၢ်မၤထွဲ တၢ်န့ၢ်ကျဲး ဖဲလံာ်တကွၢ်ဒိအပူၤတက့ၢ်.
- နဒီးန့ၢ် လံာ်အဒိတဖန်သ့ဝဲဖဲ - justice.gov/eoir/eoir-forms န့ၢ်လီၢ်.
 - တၢ်ကွဲးကျိးထံးသ့ၣ်တဖန်အံၤ တၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤသ့လၢ တရူးကျိၣ်, ဟ့ၣ်တံၣ်ကျိၣ်, ပီၣ်တူၣ်ကံၣ်ကျိၣ်, ပၣ်ကြၢၣ်ဘၣ်ကျိၣ်, စပုၣ်ကျိၣ် ဒီးရဲၣ်ရဲၣ်ကျိၣ်န့ၢ်လီၢ်.

- နမ့ၢ်တလဲထီၣ်ဘၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၢ် ခိၣ်ယီၤလံာ်ပ နတၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၢ် ကွီၢ်ဘျီၣ် လၢအခဲအံၤတဖျၢၣ်အ့ၤ အိၣ်ယံာ်တလၢ ဒီးတၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ် ကီၢ်ကွီၢ်ဘျီၣ် အဂၤတဖျၢၣ် မ့ၢ်အိၣ်ဘူးဒီး နလီၢ်အိၣ်ဆိးထံးန့ၢ်, နဆၢ ထီၣ် လံာ်တၢ်ဆၢန့ၢ် လၢကဆိတလဲ တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲးအဂီၢ်သ့ဝဲန့ၢ်လီၢ်.
 - တီၢ်နီၣ် - တၢ်ဆၢန့ၢ်လီၢ်ကဆိတလဲအိၣ်ဆိးထံးလီၢ်အံၤ မ့ၢ်တၢ်ဃုထီၣ် လီၢ်လီၤဆီဆီ ဒီးကီၢ်န့ၢ်ဒီး တၢ်ဆိတလဲလိၣ်အိၣ်ဆိးထံးအလံာ်တ ကွီၢ်ဒိန့ၢ်လီၢ်. တၢ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲလၢ နကဃုဒီးန့ၢ်ပီၢ်ရီၣ်တ ဂၤ လၢကမၤစၢၤန့ၢ်လီၢ်.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်သူးလီၢ်သူးကျဲး တၢ်ဆိတလဲ လီၢ် အိၣ်ဆိးထံး, ဒီးတၢ်ဆိတလဲ တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲးအဂီၢ်, န့ၢ်လီၢ်ကွၢ်ဖဲ - (အဲ ကလဲးကျိၣ်) (စပုၣ်ကျိၣ်)
 - help.asylumadvocacy.org/faqs-moving-traveling (အဲကလဲးကျိၣ်)



တၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၢ် တၢ်ဆဲးလီၢ်မံၤတဖန်

- ဖဲန့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်ဟဲန့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၢ်ပုၤခၢၣ်စးကရၢ လီၢ်ဆိတဖန်အါမး ဖဲ U.S. တၢ်ပၤတၢ်ပြဲးအပူၤန့ၢ်လီၢ်. တၢ်ဒူးလူၤဟီၢ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီ ဘၣ်ဃး တၢ်ဟဲန့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၢ်ပုၤ တၢ်ထၢခိထၢသ့ (Immigration and Customs Enforcement (ICE)) န့ၢ်မ့ၢ်ဝဲ ခၢၣ်စးကရၢ လၢမၤလၢထီၣ်ပုၤထီၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ဟဲန့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၢ်ပုၤတၢ်ဘျုးတဖန်, ဒီးတၢ် မၤဆူထီၣ်တၢ်အံၤထွဲကွၢ်ထွဲ တၢ်အိၣ်ဖျါတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲး (Intensive Supervision Appearance Program (ISAP)) န့ၢ် မ့ၢ်တၢ်မံၤတခါလၢ ICE အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအဂီၢ် ဒ်သိးကအံၤထွဲ ကွၢ်ထွဲ ပုၤဟဲန့ၢ်လီၢ်လၢထံကီၢ်ပုၤတဖန် လီၢ်တံာ်လီၤဆဲးအဂီၢ်န့ၢ်လီၢ်.
- ပုၤတနီၣ်နီၤ ကဘၣ်ဆဲးလီၢ်မံၤ ဒ်ညီၣ်နီၤအသိး လၢ ICE မ့တမ့ၢ် ISAP ဒ်အဝဲသ့ၣ် အတၢ်အိၣ်သးအဂီၢ်ကျိၣ်အသိးန့ၢ်လီၢ်. နမ့ၢ်ဟဲန့ၢ်လီၢ်တၢ် လၢ U.S. ခိၣ်ယီၤလံာ်ပ တၢ်ဆဲးလီၢ်မံၤ ဒီးဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်တုၢ်န့ၢ်, မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ် ဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်န့ၢ်တဘျီတခီၣ် ဖဲနမ့ၢ်ဟဲန့ၢ်လီၢ်လၢထံကီၢ်ပုၤဝဲအလီၢ်ခဲ န့ၢ်, နကဘၣ်အိၣ် ဒီး ICE မ့တမ့ၢ် ISAP တၢ်ဆဲးလီၢ်မံၤန့ၢ်လီၢ်.
 - တၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်န့ၢ်လၢ နကဟဲဆဲးလီၢ်မံၤအဂီၢ်န့ၢ်, တၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ် အကါဒိၣ်လၢ နကဟဲဆူ နတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်အဂီၢ်လီၢ်. နမ့ၢ်တ ဟဲဆူ နတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ဘၣ်န့ၢ်, တၢ်အံၤတၢ်ကဟဲအီၤဒ်အ မ့ၢ် တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတၢ် ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ဟီၢ်ထွဲထီၣ်အခဲ ကဲထီၣ်သးသ့ ဖဲ နတၢ်န့ၢ်လီၢ်အိၣ်ကီၢ် အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အပူၤန့ၢ်လီၢ်.
- နမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလီၢ်တၢ်လၢ မ့ၢ်နအိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးလီၢ်မံၤ, ကဘၣ်မၤတၢ် သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ် မ့တမ့ၢ် က့ၤမၤတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ် လၢတၢ်ဆဲးလီၢ် မံၤအဂီၢ်, မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖန် ဘၣ်ဃးတၢ်ဆိတလဲ န လီၢ်အိၣ်ဆိးထံးန့ၢ်, လဲၤဆူ ice.gov/check-in တက့ၢ်.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ် ဖဲတၢ်ဆဲးလီၢ်မံၤအကျိၣ်အကျိၣ်အဂီၢ်, န့ၢ်လီၢ်ကွၢ်ဖဲ
 - help.asylumadvocacy.org/faqs-ice-isap (အဲကလဲး ကျိၣ်)

ဟံပ်ဖီဖီဖိတ်အိတ်ယာတဖန်



နူယိတ်ကီစံပ် တက်မိကပ်ခွဲးလာတဟ့တ်အဘူးအလဲ

- စးထီပ်လာလါယနူအါရံ 1 သီ, 2025 နှ်, နူယိတ်ကီစံပ်အံ ကစးထီပ် တက်မိကပ်ခွဲးလာတဟ့တ်အဘူးအလဲ နှ်လီ.
- ပုမေတဖိတဂလေလ် လာအအိတ်ဆိးဖဲနူယိတ် လာအအိတ်ဒီးဟူးသးတဖန် ကဒီးန့အါထီပ် တ်ဆိးကွဲး အသီ 20 လာတက်မိကပ်အတက်ကွဲးအဂီန့လီ.
- တက်မိကပ်အတက်ကွဲးအံ မှ်တဟ့တ်အါထီပ်အံ လာပုမေတဖိတဂလေလ် တ်ဆိးကွဲးလာအအိတ်ဟ်အဖိခိတ် ဒီးတလိတ်လာပုမေတဖိတဂလေလ် ပုလီလဲဘာ်. တ်အံတက်စးထီပ်ဒီးန့အါသုလာအဆိအချ ဖဲတက်နှ်လီတက်မါန့လီ.
 - တက်မိကပ်ခွဲးလာတဟ့တ်အဘူးအလဲအံ လီဆီလ်သးဒီး နူယိတ်ကီစံပ် တ်ဆိးကွဲး မုတမ့ တ်ဟ့တ်ခွဲး မုတမ့ တ်နှ်ဘျူးအဂါတဖန်န့လီ.
 - တ်မေလီတဖန် မါဆူင်မါစိးပုမေတဖိတဖန် ဒ်သီးကစူးကါလက်ကွဲးခွဲးအဂါတဖန် တချူးကစးထီပ်စူးကါ တက်မိကပ်ခွဲးလာတဟ့တ်အဘူးအလဲအဂီ မုတမ့ ယုတဟ့တ်ခွဲးလာအဂါတခါအဖိခိတ် တသ့ဘာ်.
- ပုမေတဖိတဖန် စူးကါ တ်ဟ့တ်ခွဲးအံလေ တ်အိတ်ဒီးဟူးသးအါဘျီ လာတန့တ်အတီပုလဲသုဝဲဘာ်ဆာ် တ်ဟ်ပနီတ်ဟ် အသီ 20 လာ 52 နွံအတီပုလဲန့လီ.
- တက်မိကပ်ခွဲးလာတဟ့တ်အဘူးအလဲအံ ဘာ်ထွဲဒီး ပုမေတဖိဖဲလက် ဖဲလာအတဖိးတ်မေ, တ်မေလီ, တ်မါန့ရံတတ် မုတမ့ တ်မါအါထီပ်န့ရံအိတ်ဒ်လဲဂုန့လီ.
- တက်မိကပ်အတက်ကွဲးအံ ပန်ယုဒီး တ်ဟ့တ်ကျးစးဒီးန့ဖိ ဒ်အမ့ တ်ဟ့တ်လီချဲသုလာဒါလီပု ဒီးတပ်တုတ်ကွဲးတ်အိတ်ဒီးဟူးသးအတက်ကွဲးအံန့လီ.
- ဆူညါတ်ဂုတ်ကျဲအဂီ, န်လီကွဲးဖဲ ny.gov/prenatal တက့

ကီစံပ်ဒီတကရူ တ်မေလ်ထီပ်ဖိသုတ်အကမ

- ဟံပ်ဖီဖီဖိတ်လက်လာအဒူးတင်ခိတ်သ့ ယုဒီးအဖိလာအသးန့ဂုန့ 17 နှ်သုတ်တဖန်အံ ကြားဝဲဘာ်ဝဲဒီး ကီစံပ်ကရူဖိသုတ်ဒီး လာအမ့ နူယိတ်ကီစံပ် အတက်ဟ့တ်အါထီပ်ဆူ ကီစံပ်ခိတ်ဒီးန့လီ.
- နမ့အိတ်ဒီး ဖိသုတ်လာအဒီးသန့သးလာန့တဂါ လာအသးန့စာ်န့ 17 နှ်, ဒူးတင်ခိတ်သ့, ဒီးအိတ်ဆိးဖဲ New York ကီစံပ်အပူ လာဆာကတီပ်လာပု (မုတမ့ ဒီးတုဒီးဖိသးဒီးပုတဂါ လာအအိတ်ဆိးလာတင်လီတက်ကျဲ လာဆာကတီပ်လာပုန့) နကြားဝဲဘာ်ဝဲလာ ကဒီးန့ဘာ် တင်ခိတ်သ့ခရဲးဒီးလာ တ်ကွဲးဟ့တ်ကွဲးအံအဘူးအလဲသု လာတင်ခွဲးခိတ်သ့ညါတဘျီန့လီ.
- တ်လာကြားတီနီ, ကီစံပ်ဒီတကရူ ဖိသုတ်အကမန့ ပန်ယုဒီး မိပ်လာဆိုးထီပ်အတင်ခိတ်သ့တင်ဂုတ်တဖန် လာစူးကါ နီတဂါတင်ဟ့တ်တင်ခိတ်သ့အတင်မ့တင်နီဂံ (ITIN) န့လီ.
- လာတင်ဂုတ်ကျဲအါထီပ် ဘာ်ယးဒီး ကီစံပ်ဒီတကရူ ဖိသုတ်အကမအဂီ, လဲန့လီကွဲး tax.ny.gov/pit/credits/empire_state_child_credit.htm န့တက့.

တ်မေတဂါ တ်ကဟုကယာ်ဖိသုတ် အတင်ရံတ်ကျဲ

- အဲအံ ဟံပ်ဖီဖီဖိတ် ကြားဝဲဘာ်ဝဲလာ ဖိသုတ်တင်ကွဲးထွဲတင်မေတဂါအဂီ ဖဲလာအဲသုတ်မ့ဒီးန့ ကီစံပ်စုဟ်တင်ဟ်ပနီတ်အခါသး 85% မုတမ့ ဂုန့အန့အခါန့လီ.
 - ဟံပ်ဖီဖီဖိတ် ကကြားဝဲဘာ်ဝဲ ဖဲအဲသုတ်မ့အိတ်ဒီး တန့တ်ဘာ်တန့တ်ဟ်န့ လာတခါန့ -
 - \$73,869.56 ဟံပ်ဒုင်လာအပုဟံပ်ဖိအိတ် 2 ဂါ
 - \$91,250.63 ဟံပ်ဒုင်လာအပုဟံပ်ဖိအိတ် 3 ဂါ
 - \$108,631.70 ဟံပ်ဒုင်လာအပုဟံပ်ဖိအိတ် 4 ဂါ
 - \$126,012.77 ဟံပ်ဒုင်လာအပုဟံပ်ဖိအိတ် 5 ဂါ
 - \$143,393.84 ဟံပ်ဒုင်လာအပုဟံပ်ဖိအိတ် 6 ဂါ
 - တ်ကဟ်ပနီတ်တင်အဘူးအလဲတုလာ 1% လာဟံပ်ဖီဖိ အတင်ဟ်န့ဟ်ဖိခဲလက် အိတ်လာတင်ဖိတ်တင်ဟ်အပနီတ်ခိတ် လာဟံပ်ဒုင်လာန့လီမေသကိးတင်အဂီန့လီ.
 - တန့တ်အတီပုလဲတင်ပုလဲလာတင်တဟ်ဖျါထီပ်သးအဂီမ့ဝဲအဘျီ 80 န့လီ.
- လာတင်ဂုတ်ကျဲအါထီပ်အဂီ ဒီးကသုတ်ညါဘာ်လာမ့န့ကဒီးန့ ဘာ် ဖိသုတ်တင်ကဟုကယာ်လာအပူဘာ် မုတမ့ တလက်အဘူးလဲဘာ် အဂီ, လဲကွဲးဖဲ ocfs.ny.gov/ccap န့တက့.

ကိုတဖန် ဒီးတၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ကျိၣ်သ့

ပဒိၣ်ကိုအတၢ်ရဲၣ်လီၤကျဲၤလီၤ (3K-12)

- New York ကီၢ်စဲၣ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤဖဲသၣ်ကိးဂၤ, လၢတပၣ်ဃုာ်ဒီး အတၢ်ဟံးန့ၣ်လီၤ ဆူထံကီၢ်ပူၤအပတီၢ်, တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ကျိၣ်သ့ကလီၤ ဒီးအပတီၢ်ဂၤ, စးထီၣ်လၢကတီၢ်ဆဲး ကိုၣ် ဒီးတုၤလၢအဝဲသ့ၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ်တီၤထီၣ်ကိုအလၢ်အုၣ်သး, မ့တမ့ၢ် အသးန့ၣ်ပွဲၤထီၣ် 21 နံၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ဟံၣ်ဒုၣ်တဖၣ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ တၢ်ကွဲးကျိးထံ ဒီး တၢ်ကတီၢ်ကျိးထံ တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါခဲလၢ် လၢပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အရၢဒိၣ် ဘၣ်ဃးဒီး ဖဲသၣ်အတၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ကျိၣ်သ့လၢ အလုၢ်အလၢ်လၢချးဆါချးကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤကိုဖိတဖၣ် ပတံထီၣ်ဒီးဆဲးလီၤအမဲၤလၢ ပဒိၣ်ကိုသ့ကိးဆါကတီၢ် ဒီး လၢဒိတနံၣ်အပူၤ, ဖဲတၢ်ဃုထၢတဖၣ် ဘၣ်တၢ်ဟံးပနီၣ်အီၤလၢ တၢ်ဆဲးလီၤမဲၤအလုၢ်အလၢ်လၢတၢ်ချးအကတီၢ်ဒၣ်လၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ပဒိၣ်ကိုတသံကွၢ်ဘၣ်ဃး တၢ်ဟံးန့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ်အပူၤအတီၢ်ပတီၢ် ဒီး တဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်နီၤ ပုၤကိုဖိအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢ ကိုထီၣ်ပတီၢ်မ့ၢ်အန့ၣ်လၢ ကိုတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၣ်အပူၤဘၣ်. ကတီၢ်ဆဲးကိုတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၣ်တနီၤ ဃုာ်ဒီးတၢ်မၤယၢ်ထီၣ်န့ၣ်ရဲၣ်တဖၣ် ကသံကွၢ်တၢ်ဟံးန့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ်ပူၤ မ့တမ့ၢ် ကျိၣ်စ့တၢ်ဟံးန့ၣ်-အခိၣ်တဖၣ် တၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ဃုထီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- New York ဝုၢ်ပဒိၣ်ကိုတဖၣ် အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်
 - လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အါထီၣ်ဘၣ်ဃး ကဘၣ်ပတံထီၣ်ပုၤကွဲးကျိးထံ တၢ် ဒီးပုၤကတီၢ်ကျိးထံတၢ်မၤစၢၤ ဖဲ NYC ပဒိၣ်ကိုဒိလဲၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကျဲၤ schools.nyc.gov/hello မ့တမ့ၢ် ကိး 718-935-2013 တက့ၢ်.
 - လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အါထီၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်ဆဲးလီၤမဲၤကျိၣ်ကျဲၤအဂီၢ်, ဟံးန့ၣ် "2023 NYC ပဒိၣ်ကိုတၢ်ဆဲးလီၤမဲၤအတၢ်န့ၣ်ကျိၣ်"လၢခိၣ်ဖျါထၢၣ်အပူၤ အိၣ်လၢကျိၣ် 9 ကျိၣ် ဖဲ schools.nyc.gov/admissions န့ၣ်လီၤ.
 - လၢကဃုကွၢ်ဒီးပတံထီၣ် NYC ပဒိၣ်ကိုအဂီၢ်, ကွၢ်ဖဲ myschools.nyc.gov, ကိး 311, မ့တမ့ၢ် လဲၤအိၣ်သကိး ဟံၣ်ဖိဃီဖိ အတၢ်တူၢ်လီၤမုၢ်ဝဲလီၤ လၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်တက့ၢ်. ဟံၣ်ဖိဃီဖိ အတၢ်တူၢ်လီၤမုၢ်ဝဲလီၤ အတၢ်လီၤတၢ်ကျိၣ်တဖၣ် တၢ်ထီၣ်န့ၣ်အီၤသ့ schools.nyc.gov/fwc န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ဆဲးလီၤမဲၤ အဆါကတီၢ်န့ၣ် အိၣ်ဝဲအကလုာ်ကလုာ် ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢ တၢ်အတီၢ်ပတီၢ် လီၤဆီလီၤသးတဖၣ် အဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢနကထံၣ်ဘၣ် 2024 တၢ်ဂီၢ်ထီၣ်သီကတီၢ် တၢ်ဆဲးလီၤမဲၤ အဆါကတီၢ်အဂီၢ်, လဲၤကျဲၤဖဲ schools.nyc.gov/enroll တက့ၢ်.

စ့တၢ်မၤစၢၤ လၢခိလ့ၣ်ကိုအဂီၢ်

- ဟံးန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤ UnderstandingFAFSA.org လၢအမ့ၢ် ဟံၣ်ယဲၤဘျးစဲလၢ အဟ့ၣ်လီၤတၢ်န့ၣ်ကျိၣ်တဖၣ် ဒီးတၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ် လၢကိုဖိတဖၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ် လၢအဃုဒီးန့ၣ်ကျိၣ်စ့လၢ ခိလ့ၣ်ကိုအဂီၢ်တက့ၢ်.
 - အဝဲသ့ၣ် FAFSA တၢ်ကဘၣ်မၤဒဲလဲၣ်အတၢ်န့ၣ်ကျိၣ် (How-To Guide) လၢတီၤထီၣ်ကိုဖိတဖၣ်အံၤအဂီၢ် အိၣ်ဝဲလၢ ကျိၣ်အကျိၣ်တဆဲးန့ၣ်လီၤ.
 - ဟံၣ်ယဲၤသန့အံၤ မၤသီထီၣ် တၢ်ကဘၣ်မၤဒဲလဲၣ် (how-to) ဟံၣ်ယဲၤကဘျးပတဖၣ် လၢကိုဖိလၢတအိၣ်ဒီး တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်ဒီးပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် အဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.
- New York ကီၢ်စဲၣ် ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၣ်တဖၣ်
 - ကိုအတၢ်တီၤစၢၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၣ် (TAP) အံၤမၤစၢၤ ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲ New York လၢအကြးအဘၣ်တဖၣ် လၢကဟ့ၣ်ကိုအဘျးလဲ ဖဲကိုလၢတၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤဟံးအီၤ ဖဲ NYS အပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ် TAP တၢ်ဟ့ၣ်ကန့ၢ်အံၤ အိၣ်ဝဲပၢ်တုၤ \$5,665 န့ၣ်လီၤ. TAP န့ၣ်မ့ၢ်စ့တၢ်မၤစၢၤအမီ တၢ်တဘၣ်ဟ့ၣ်ကကွၢ်အီၤဘၣ်.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ် မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်ကပတံထီၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကျဲၤဖဲ hesc.ny.gov/tap တက့ၢ်.
 - Excelsior ကျိၣ်သ့ဖျိးစိစ့ဆိၣ်ထွဲ
 - Excelsior ကျိၣ်သ့ဖျိးစိစ့ဆိၣ်ထွဲ ဃုာ်ဒီး ကိုဖိကျိၣ်စ့တၢ်တီၤစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်အံၤ ဟ့ၣ်ပျဲကိုဖိတဖၣ်လၢ ကထီၣ် SUNY မ့တမ့ၢ် CUNY ခိလ့ၣ်ကိုလၢကိုအဘျးအလဲကလီၤန့ၣ်လီၤ
 - ကိုဖိလၢအိၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီဖိလၢအိၣ်ဒီး တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်စ့တဖၣ်န့ၣ် \$125,000 မ့တမ့ၢ် စ့ၢ်န့ၣ်အုၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ကြးဝဲဘၣ်ဝဲကပတံထီၣ်ဝဲအဂီၢ်လီၤ.
 - တၢ်မၤအါထီၣ်ကျိၣ်သ့ဖျိးစိစ့ဆိၣ်ထွဲအံၤ အိၣ်ထီၣ်သးဖဲ လါဒိၣ်စဲဘၢၣ် 2024 လၢတၢ်ကီၢ်ထီၣ်သီကတီၢ် 2024-2025 တၢ်သိၣ်လိန့ၣ်ကတီၢ်အဂီၢ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကပတံထီၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကျဲၤဖဲ hesc.ny.gov/excelsior တက့ၢ်
 - ဘျိၣ်ဒိၣ်ထးကိတီၢ် José Peralta New York ကီၢ်စဲၣ် DREAM သဲစးအံၤ ဟ့ၣ်လီၤကိုဖိလၢတအိၣ်ဒီး လီၤတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ မ့တမ့ၢ် ကိုဖိအဂၤတဖၣ်လၢ ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် စ့ဆိၣ်ထွဲလၢ NYS ပၢဆုၢ်ရဲၣ်ကျိၣ်အီၤ ဒီးကျိၣ်သ့ဖျိးစိစ့ဆိၣ်ထွဲတဖၣ် လၢအကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ အပတီၢ်ထီၣ်တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ကျိၣ်သ့ အဘျးအလဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကပတံထီၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကျဲၤဖဲ hesc.ny.gov/dream တက့ၢ်



ကျိပ်စုတ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ

NYS တၢ်မၤအါထီၣ် အဘူးအလဲ ဖဲလိယနူၤအါရံၤ 1 သီ 2025

- စးထီၣ်လၢလိယနူၤအါရံၤ 1 သီ 2025 န့ၣ်, နူယီၣ်ကီၢ်စဲၣ် မၤအါထီၣ် ပှၤမၤတၢ်ဖဲအဘူးအလဲန့ၣ်လီၤ.
 - ဖဲနူယီၣ်ကီၢ်စဲၣ်န့ၣ် ပှၤမၤတၢ်ဖဲအဘူးအလဲအစ့ၤကတၢၢ်ကဘၣ်မ့ၢ် ဝဲ \$15.50 န့ၣ်လီၤ.
 - ဖဲနူယီၣ်ဂ့ၢ်, Long Island ဒီး Westchester န့ၣ်, ပှၤမၤတၢ်ဖဲ အဘူးအလဲ အစ့ၤကတၢၢ်န့ၣ် ကမ့ၢ်ဝဲ \$16.50 န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်လိၤကျိပ်စုအပတီၢ်အသီ အစ့ၤကတၢၢ် လၢ NYC

ပှၤဆှၢတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်

- နမ့ၢ်ဆှၢတၢ်အိၣ်ကျိးတၢ်အိၣ်တဖၣ်အိၣ် လၢအဲး(ပ)တခါအဂီၢ် ဖဲ New York ဝှၢ်အပူၤန့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ဖၣ်တဖၣ် ဖဲနတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ် ကီၢ်အပတီၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
- နအဲး(ပ)ကဘၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်အစ့ၤကတၢၢ် တန့ၣ်ရံၣ် \$19.56 (တဘၣ်ဃုာ် ဒီး စ့ဟ့ၣ်မ့ၢ်တဖၣ်) လၢနတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢနဆှၢတၢ်အဂီၢ်လီၤ.
 - အဘူးအကလဲအစ့ၤကတၢၢ်အံၤ ကဟဲအါထီၣ်တန့ၣ်တဘျီ ဖဲလၢ အ့ၣ်ဖျၢၣ် 1 သီန့ၣ်လီၤ.
 - အဲး(ပ)သ့ၣ်တဖၣ် ကဘၣ်လူၤပိာ်မၤထွဲ တၢ်ဟ့ၣ်မ့ၢ်အါထီၣ် အတၢ် သိၣ်တၢ်သီ လၢကဟ့ၣ်အါထီၣ်အဘူးအလဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃး တၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲအစ့ၤကတၢၢ် ဒီးပှၤ မၤတၢ်ဖဲအတၢ်ခွဲးတၢ်ဖၣ်တဖၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ nyc.gov/DeliveryApps တက့ၢ်.
 - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်အံၤ တၢ်ဒီးန့ၣ်အီၤသ့ၣ်လၢ အဲကလဲးကျိၢ်, စပုၣ် ကျိၢ်, အၤရဲၣ်ကျိၢ်, ဘၤဂၤလဲၤကျိၢ်, တရူးကျိၢ်, ဖရၢၣ်စ့ၣ်ကျိၢ်, ဟ့ၣ်တံၣ်ကျိၢ်, ခိရံၤကျိၢ်, ဖိလၢၣ်ကျိၢ်, ရၢၣ်ရှၢၣ်ကျိၢ်, ဒီးအၢၣ်ဒူ ကျိၢ်န့ၣ်လီၤ.

New York ကီၢ်စဲၣ် တၢ်တတၢ်တန့ၢ်ဒီး ထံဒိၣ်နိယွၢ်

တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ဘၣ်ထီၣ်က့ၢ် အတၢ်အိၣ်ယၤတဖၣ်

- တၢ်တတၢ်တန့ၢ် မ့တမ့ၢ် ထံဒိၣ်နိယွၢ် ဝံၤအလီၢ်ခဲ နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ် တၢ်မၤ စၢၤအယံၤ, NYS ဝဲၤကျိၤ ဘၣ်ဃးဒီး ကျိပ်စုဂ့ၢ်ဝီ တၢ်တီၢ်မၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ် မၤစၢၤန့ၣ် ကသ့ဝဲလီၤ.
 - ကိးဘၣ် DFS တၢ်တတၢ်တန့ၢ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီတဲစိကျိၤ ဖဲ [800-339-1759](tel:800-339-1759), မ့တမ့ၢ် လဲၤကွၢ်ဖဲ dfs.ny.gov/recovery လၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီး တၢ်အိၣ်ယၤတဖၣ် အဂီၢ်တက့ၢ်.
- ပှၤအိၣ်ဆိးလၢ New Yorkerအပူၤ လၢတအိၣ်ဒီး တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ တဖၣ် လၢအတူၢ်ဘၣ် တၢ်တတၢ်တန့ၢ် ကဲထီၣ်သးတမံၤ အတၢ်ဒိဘၣ် န့ၣ် ကိးစ့ၢ်ကိး အမဲရကၤ ထံဖဲကီၢ်ဖဲအသီ အဂီၢ် ဝဲၤဒါး (ONA) အဂ့ၢ် ဂီၢ်အူ လီတဲစိကျိၤ ဖဲ [800-566-7636](tel:800-566-7636) သ့ဝဲ ဖဲ ဂီၤ 9:00 န့ၣ်ရံၣ်ဒီး ယါ 8:00န့ၣ်ရံၣ် အဘၢၣ်စၢၤ, မ့ၢ်ဆၢတုၤ မ့ၢ်ဖိဖးန့ၣ်လီၤ. ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ လီ တဲစိကျိၤ အတၢ်တီၢ်မၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ် တၢ်ဒီးန့ၣ်အီၤသ့ၣ်လၢ ကျိၢ်တၢ် ကတီၢ် အကလၢၣ် 200 ဘျိၣ်လီၤ.

တၢ်ပတံထီၣ် ပှၤတဂၤစ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ခိတၢ်သ့ တၢ်ဟံၣ်ဂၢ်ဟံၣ်ကျိၤနီၣ်ဂံၢ်

- 2025 တၢ်ဒွဲးတၢ်ခိတၢ်သ့အဆၢကတီၢ်န့ၣ် ကစးထီၣ်သးဖဲ လိယနူၤ အါရံၤ 2025 န့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်တီၢ်ဟံၣ်လၢနကဒွဲးတၢ်ခိတၢ်သ့ ဃုာ်ဒီးပှၤတဂၤစ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ခိ တၢ်သ့ တၢ်ဟံၣ်ဂၢ်ဟံၣ်ကျိၤနီၣ်ဂံၢ် (ITIN) န့ၣ်, နပတံထီၣ် ITIN သ့အ ခဲအံၤန့ၣ်လီၤ.
- ITIN တဖၣ်အံၤ တၢ်ဒီးန့ၣ်အီၤသ့လၢ ပှၤလၢအလိၣ်ဘၣ် ကီၢ်အမဲရကၤ တၢ်ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်သ့တၢ်ဟံၣ်ဂၢ်ဟံၣ်ကျိၤနီၣ်ဂံၢ် လၢတအိၣ်ဒီး လၢတကြိး တဘၣ်ဒီး ပှၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢနီၣ်ဂံၢ် (SSN) န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်ဒီး ITIN အံၤကဟ့ၣ်ပျံၣ်န့ၣ်လၢ ကဒွဲးတၢ်ခိတၢ်သ့အဂီၢ် ဒီးဃုတၢ်ခိတၢ်သ့း ခြဲးဒီး လၢနကြိးဒီးန့ၣ်အီၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဝံၤသးစ့ၤတီၢ်နီၣ်လၢ တၢ်ပတံထီၣ် ဒီးတၢ်ဒီးန့ၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤလၢ ITIN အံၤ ဟံးန့ၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢအလိၣ်တဖၣ်သ့ဝဲအယံၤ လၢတၢ် အိၣ်ဒီးအီၤပၢၢ်တူၢ်တၢ်ဒွဲးတၢ်ခိတၢ်သ့အဆၢကတီၢ်အလီၢ်န့ၣ် နကြိးပ တံထီၣ်ဆိအီၤန့ၣ်လီၤ.
- လၢကမၤလိအါထီၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်ကပတံထီၣ်ဒ်လဲၣ်, နကြိးနဘၣ်ဒီး တၢ်ခိတၢ်သ့ခြဲးဒီးဖဲလဲၣ်တခါလဲၣ်, ဒီးတၢ်န့ၣ်ဘျးအဂၤလၢကဒီးန့ၣ် ဘၣ် ITIN အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ taxoutreach.org/tax-filing/itin တက့ၢ်



ဒ်မိုကရေစီစံ

လၢကမၤလိအိၣ်တၢ်ဘၣ်ဃး ပတၢ်ဃုထၢအမူးအကျိၤအကျဲအကျိၤ ဒီးတၢ်အံၤမၤတၢ်ဒ်လဲၣ်အိၣ်, ကွၢ်တၢ်ဂီၤမူတဖၣ်ဖဲ - nyc.me/civics

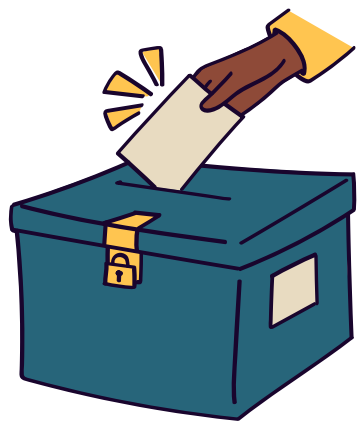


တၢ်ဆဲးလိမံၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်

- နသ့န့ၣ်မ့ၢ်အိၣ် 16 ဆူအဖီခိၣ်, မ့ၢ်ပုၤကီၢ်အမဲၤရကၤဖဲ, ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲ NY န့ၣ်, နဆဲးလိမံၤ လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်သ့ဝဲ တချုးလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖး မုၢ်နီၤမုၢ်သီ အစ့ၤကတၢၢ် အသီ 30 သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နသးန့ၣ်မ့ၢ်အိၣ် 16 မ့ၢ်မ့ၢ် 17 န့ၣ်န့ၣ်, နဆဲးလိမံၤဆိမံၤ လၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်ဘၣ်ဆၣ် နဟ့ၣ်တၢ်ဖးတသ့ ပၢၢ်တုၤလၢ နသးန့ၣ် ပုၤထီၣ် 18 န့ၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်အိၣ်လၢဃီၤပုၤ လၢတၢ်ထံၣ်နမၤကမၢ်တၢ်အၢအၢသီသီ မ့ၢ်မ့ၢ် ကီၢ်ဘျီၣ်မ့ၢ်စိၣ်ညီၣ်လၢ နနီၤသးတၢ်သ့တၢ်ဘၣ် မ့ၢ်တလၢတပုၤဘၣ်န့ၣ်, နဆဲးလိမံၤလၢ တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်တသ့ဘၣ်.
- NYS တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးတၢ်ဃုထၢကမံးတံၢ်မိၢ်ပုၤ - www.elections.ny.gov/VotingRegister.html
- NYC တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးတၢ်ဃုထၢကမံးတံၢ်မိၢ်ပုၤ - vote.nyc/page/register-vote
- တၢ်ဆဲးလိမံၤလၢအုထၢနးလိ (ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီး NYS တၢ်နီၣ်သီလ့ၣ်လိယုၤက့ၤ, တၢ်ဟ့ၣ်ပုၤ မ့ၢ်တမ့ၢ် ID လၢတမ့ၢ်တၢ်နီၣ်သီလ့ၣ်) - voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter
- ဃုလံာ်တၢ်ဆဲးလိမံၤအလံာ်ဒီ ခီဖျိ လိတဲစိ (တၢ်ဒီးန့ၢ်အိၣ်သ့လၢ အဲကလံးကျိၤ မ့ၢ်တမ့ၢ် ၈ပုၣ်ကျိၤ) - 1-800-FOR-VOTE (1-800-367-8683)
- လၢတၢ်ကဆဲးလိမံၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်န့ၣ်, နတသ့ၣ်ညါလိတၢ်ဘၣ်ဒါ. သမံသမံးကွၢ် နပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးတၢ်ဆဲးလိမံၤအပတီၢ်တဖၣ်ဖဲ voterlookup.elections.ny.gov တက့ၢ်.

နတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်

- ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖိသ့ၣ်တဖၣ် လဲၤဆူ တၢ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးလီၢ်ခါၣ်သးသ့ၣ်တဖၣ် ဖဲခိၣ်ထီၣ်လၢအအိၣ်ဆိးဝဲအလီၢ် လၢတမ့ၢ် New York ဝုၢ် ဖဲလၢပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖိသ့ၣ်တဖၣ် ဘၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၢ်အိၣ် ခီဖျိအတၢ်အိၣ်ဆိးလီၢ် ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်ဆိတၢ်ဖးလီၢ်တတီၤန့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်န့ၣ်လၢနကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒီးနအိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးလိမံၤဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ်လၢနကဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဃီ, ဘၣ်ဆၣ်နမ့ၢ်မ့ၢ်တအိၣ်ဖျါလၢပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးအ မံၤစရီၤအပူၤဘၣ်န့ၣ်, နဃုတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလိၣ်ပတြီၣ် မ့ၢ်တမ့ၢ် လိၣ်ဆိၣ်လီၤသး သ့ဝဲလီၤ.
- နမ့ၢ်ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဆိကတၢၢ်တဘျီဒ်လံာ် တလိၣ်လၢနဟ့ၣ်ဒုးန့ၣ်န ID ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်ဘၣ်.
- နမ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘၣ် တၢ်တအိၣ်ဒီးဟံၣ်ဃီဒ်လံာ်န့ၣ်, နဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့ဒီးဝဲလီၤ.
- လၢတၢ်အိၣ်သးတနီၤအပူၤ, တၢ်မ့ၢ်ဟံၣ်ဒုးပုၤမၤကမၢ်တၢ် အၢအၢသီသီတဂၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်, နဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့ဒီးဝဲလီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးတၢ်ကျိၤတၢ်ဘၣ်အတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်အဂီၢ် - nycvotes.org/how-to-vote/voting-rights
- ပုၤမၤတၢ်ဖိတနီၤလၢ အအိၣ်လၢ နူၤယီးကီၢ်ဝဲစဲအပူၤန့ၣ် မၤန့ၢ်အခွဲးလၢ အိၣ်ဒီးဘူးလဲ တုၤလၢ ခဲန့ၣ်ရံၣ် ဒ်သိး ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်လီၤ. မ့ၢ်နထီၣ်ဘးလၢတၢ်ဂ့ၢ်အဲအဂီၢ်ဒါအဂီၢ်ကွၢ်ဘၣ်ဖဲ - www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf



သွန်ညါနတ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်



ပုၤတၢ်ဝဲသွန်တဖၣ် ဒီးပုၤထံဂၤကီၢ်ဂၤသွန်တဖၣ်အံၤ
ကြၢၤဟံးသွန်ဟံးသးဝဲလၢ အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်သွန်တဖၣ်
ဖဲအကွၢ်ဆၢၣ်မၤဘၣ်ဒီး တၢ်ခိထံခိကီၢ် ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံၤန့ၣ်လီၤကီၢ်အခိအသ့
အတၢ်ဒုးလူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစး (Immigration and Customs
Enforcement (ICE)), ပၤကီၢ်ကွၢ်ဆၢၣ်ထံဆၢကီၢ်ဆဲး, မ့တမ့ၢ်
တၢ်ဒုးလူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစးအဂၤတဖၣ် အခါန့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟံးပတုၣ်န့ၣ် ဒီဖျါ တၢ်ခိထံခိကီၢ်ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒုးလူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစးအဂၤန့ၣ်ဒီး, သွန်နီၣ်လၢ -

- ဟံးသးဂၢၢ်ဂၢၢ်. တဘၣ်သွန်ပုၤဖျါသးတဂ့ၤ. တဘၣ်ခိၣ်ဆၢ မ့တမ့ၢ် ကြိမၤ
တၢ်တၢ် ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါတဂ့ၤ.
- တဘၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၤတၢ် မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်လီၤ လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ လၢအကမၣ်
တဖၣ်တဂ့ၤ.
- နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ နကအိၣ်ဘျၢဘျၢဘျၢဘျၢဘျၢအဂီၢ်လီၤ. တၢ်လၢန
တဲအံၤတခါလၢလၢအံၤ တၢ်စူးကါအံၤလၢ တၢ်ကထီဒါန့ၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤခၢၣ်စးတဂၤ မ့ၢ်သံကွၢ်လၢ အကကွၢ်ဆၢန့ၣ် မ့တမ့ၢ် နတၢ်ဖိတၢ်လံၤသွန်
တဖၣ်န့ၣ်ဒီး, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ နကကွၢ်လီၤအံၤန့ၣ်လီၤ.
 - ဘၣ်ဆၢၣ်သန့ၣ်က့ၤ, နတဘၣ်ထီဒါအံၤ လၢနနီၣ်ခိနီၣ်ကစၢ်ဘၣ်.
 - ပၤကီၢ်မ့ၢ်န့ၣ်ဝဲလၢ နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်န့ၣ်, အဝဲသ့ၣ် ဖိၣ်ကွၢ်နတၢ်ကူ
တၢ်သိး သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- နမ့တမ့ၢ် ပုၤကီၢ်အမဲရကၤ ထံဖိကီၢ်ဖိ ဒီးတၢ်ခိထံခိကီၢ်ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ မ့ၢ်
သ့ကွၢ် နတၢ်ခိထံခိကီၢ် အလံာ်အလံာ်တဖၣ်န့ၣ်, နကဘၣ်ဒုးန့ၣ်အဝဲသ့ၣ် ဖဲ
အမ့ၢ်အိၣ်ဒီးန့ၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်တၢ်ဟံးပတုၣ်န့ၣ်, ဖိၣ်ဃာ်န့ၣ်, မ့တမ့ၢ် မၤပယွဲမၤအၢမၤသီန့ၣ် ဒီဖျါ တၢ်ဒုး
လူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစးန့ၣ်ဒီး, ဂုၢ်ကျဲးဒီးဒီးန့ၣ်ဘၣ် ပုၤခၢၣ်စး(တဖၣ်)
အမံၤ, နီၣ်ဂံၢ်, ဒီးအတၢ်ဟံးပနီၣ် အဂ့ၢ်အကျါအဂၤတဖၣ်တက့ၢ်.
- နမ့တမ့ၢ် ပုၤတဂၤလၢ လၢပုၤတၢ်ဝဲအပူၤအံၤ ဒီတၢ်ဂီၤမူ မ့တမ့ၢ် ဖိၣ်ဃာ်တၢ်
ကလုာ်ဘၣ်ဃး တၢ်ဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစးသ့န့ၣ်လီၤ.
ဖဲအဝဲသ့ၣ်က့ၤအခါန့ၣ်, နကွဲးနီၣ်ဃာ် တၢ်မနုၤကဲထီၣ်သး သ့ဝဲစ့ၢ်ကီးန့ၣ်
လီၤ.
- ပုၤဒုးလူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစးပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါသွန်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်မၤတၢ်
ဖိၣ်ပတုၣ်, တၢ်ဃုာ်ကွၢ်, တၢ်ဖိၣ်ဃာ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆုၢ်က့ၤလၢနထံနကီၢ် ဒီးသ
န့ၣ်ထီၣ်သးလၢ နကလုာ်ဒုၣ်အတၢ်လီၤစၢၤ, ထံကီၢ်အတၢ်လီၤစၢၤ, တၢ်ဘျၢ
တၢ်ဘၣ်, မုၢ်ခွါ, မ့တမ့ၢ် ကလုာ်ဒုၣ်အဖိခိၣ်န့ၣ် တၢ်အံၤတမ့ၢ်အဖိးသဲးစး
ဘၣ်.

နဟံးဖျါထီၣ် တၢ်ဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီး ကီၢ်စၢၤဖိၣ်အပုၤခၢၣ်စးတဖၣ် ဆူ တၢ်ဒီသဒါပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် တၢ်တိာ်ကျဲ (Immigrant Defense Project (IDP)) သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

IDP ဟ့ၣ်စ့ၢ်ကီး သဲးစးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲ ဒီးတၢ်ဆုၢ်ခိ
ဆူပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်တဖၣ်လၢ အဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်အံၤ,
တၢ်ဟ့ၣ်အံၤတၢ်ဃုာ်အလူးအလဲအလံာ်က့တဖၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ထီၣ်န့ၣ်အံၤလၢ
အမၤကမၣ်သဲးစးတဖၣ် အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကိး **212-725-6422** မ့တမ့ၢ်
အဲမု(လ) info@immdefense.org တက့ၢ်.

နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလီၤဆီသ့ၣ်တဖၣ်

- တနဟံၣ်ဃီ ဒီး "နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလီၤဆီ" အဂၤတဖၣ် (ဒ်အမ့ၢ် တၢ်
မၤလီၤ အလီၤအကျဲ ထဲလၢပုၤမၤတၢ်ဖိအဂီၢ်) အံၤအိၣ်ဒီး တၢ်ဒီသဒါ လီၤလီၤ
ဆီဆီ လၢအတအိၣ်ဖဲ ကမ့ၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ
သွန်တဖၣ် န့ၣ်လီၤဖဲ နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလီၤဆီသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ သ့ဝဲ ထဲ
ဒၣ်ဖဲလၢ အအိၣ်ဒီးနတၢ်ဟ့ၣ်ပျဲ မ့တမ့ၢ် အဝဲသ့ၣ် ဒုးန့ၣ်န့ၣ် ကွီၢ်ဘျၢအတၢ်
ဟ့ၣ်ပျဲ (ဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤဟံးမံၤ ဒီဖျါ စံၣ်ညါကွီၢ်တဂၤ) အခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢ တၢ်ဒီသဒါဟံးအံၤတဖၣ်

- ဖဲလၢအိးကထီဘၣ် 27 သီ, 2021န့ၣ်, ထံလီၤကီၢ်ပူၤ တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢဝဲ
ကျဲ (Department of Homeland Security) အံၤ ဟံးလီၤဝဲ သန့အ
သီလၢ အတြီဃာ် ICE ဒီး CBP တၢ်ဒုးလူၤဟံးမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲးစး အတၢ်
ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ် လၢ "တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢ တၢ်ဒီသဒါဟံးအံၤတဖၣ်" အပူၤ မ့
တမ့ၢ် အခိၣ်အယၢၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢ တၢ်ဒီသဒါဟံးအံၤအဒိသ့ၣ်တဖၣ် တၢ်တဟံးပနီၣ်ဃာ်အံၤ
ဘၣ်ဆၢၣ် ပၣ်ဃာ်ဒီး ကွီၢ်တဖၣ် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အတၢ်ကရၢကရီ မ့တ
မ့ၢ် မူးတဖၣ်, ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ အလီၤအကျဲတဖၣ်, တၢ်ဘျၢတၢ်ဘၢအလီၤ
တဖၣ်, တၢ်လီၤလၢ ဖဲသ့ၣ်အိၣ်ဖိၣ်ရိဖိၣ်တဖၣ်, ပုၤတၢ်ဝဲတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ အ
လီၤအကျဲတဖၣ်, တၢ်ခိဆၢ တၢ်တတၢၤတနၢၤ မ့တမ့ၢ် ဂုၢ်ဂီၢ်အူတၢ်အိၣ်သး အ
လီၤအကျဲတဖၣ်, မူးလၢတၢ်မၤအံၤ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဖျါသး မ့တမ့ၢ် တၢ်သံတၢ်ပုၤ
တဖၣ်, ဒီးကမ့ၢ်အတၢ်ဒုးန့ၣ်တဖၣ် ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဟးလၢကျဲမုၢ်ပူၤ ဒီးတၢ်ဟံး
ဖိၣ်ထီၣ်သးန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲန့ၣ်ထီၣ်ကီၢ်စံၣ်အပူၤန့ၣ်, ကီၢ်စၢၤဖိၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤထံကီၢ်အပုၤခၢၣ်စးသ့ၣ်တဖၣ်
အံၤ မ့ၢ်တအိၣ်ဒီး ကွီၢ်ဘျၢ အတၢ်ဟ့ၣ်ပျဲဘၣ်န့ၣ်, ဖိၣ်ပုၤကညီ လၢအလဲၤ မ့
တမ့ၢ် အဟးထီၣ် လၢကီၢ်စံၣ်, ဝုၢ် ဒီးဝုၢ်တၢ်ပၤတၢ်ပြဲးကွီၢ်ဘျၢ တသ့ဘၣ်.

ပလီၤသးလၢ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံကီၢ်အတၢ်လိၣ်တၢ်လိတက့ၢ်

- တၢ်န့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ် အတၢ်ဘျၢသဲးစးအံၤ တၢ်န့ၣ်ပၤအံၤကီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲနတၢ်
ပိၣ်တၢ်ပိၣ် နတၢ်အိၣ်သးဒီးပုၤတဂၤလၢ မ့တမ့ၢ် ပနံၣ်ကၤ တခါခါအခါန့ၣ်, ဝဲ
သးစူၤ ပလီၤနသးတက့ၢ်.
- နကြၢၤကတိၤသကိးတၢ်ဒီး ပီၤရီ မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢ တၢ်တီတၢ်ကြၢၤဝဲကျဲ
Department of Justice (DOJ) ဟ့ၣ်တၢ်အုၣ်သး လၢတၢ်ကဲခၢၣ်စး
လၢသဲးစးအတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဘၣ်ဃး နတၢ်အိၣ်သးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တဘၣ်ဃုဒီးန့ၣ် တၢ်န့ၣ်အိၣ်ထံကီၢ် အတၢ်မၤစၢၤ လၢ "notario", တၢ်လဲၤ
တၢ်က့ၤအပုၤခၢၣ်စး, ပုၤကတိၤကတီၤ တၢ်ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်သ့, ပုၤကတိၤကတီၤ
လံာ်အဒိတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် လံာ်တီလံာ်မိ ပီၤရီအအိၣ်နီတဘျီတဂ့ၤ. လၢကီၢ်အမဲ
ရကၤန့ၣ်, "notario" တမ့ၢ်ပီၤရီဘၣ်.

နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ လၢနသဲးစးတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ် မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်
ညီန့ၣ် ဘၣ်ဃး တၢ်န့ၣ်လီၤထံကီၢ်အဂ့ၢ်န့ၣ်ဒီး, ကိးပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ လၢ
New Americans ဂုၢ်ဂီၢ်အူလိတံစိကျဲဖဲ **1-800-566-7636** တက့ၢ်.

ပုတေတၢ်ပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်



ပုတေတၢ်ပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်နီၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ် ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ ကအိၣ်ဆိးဖဲအပုတေတၢ်ပူၤ လၢအပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီးတၢ်ကွၢ်မိၣ်တၢ်

- တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီးတၢ်ကွၢ်မိၣ်တၢ်လၢ အဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်အီၤ ခိဖျိတၢ်ကွၢ်မိၣ် ပုတေတၢ်ပူၤ အလံာ်ခွၢ်တၢ် အိၣ်လီၤစၢၤ, အဖဲးဘၣ်လွဲၣ်, ထံကီၢ်လၢအဟဲလီၤစၢၤ, တၢ်လီၤစၢၤလီၤ သ့ၣ်, တၢ်ကဲမုၢ်ကဲခါ, တၢ်ဘျီတၢ်ဘျီ, တၢ်ဘျီတၢ်ဘျီအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ, သးန့ၣ်, က့ၣ်က့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သးအိၣ်မုၢ်အိၣ်ခါန့ၣ်လီၤ.
- နူယိၣ်ဂီၢ်စၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါ တၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီးပုတေတၢ်ပူၤ ဘၣ်ဒါ လၢကဘျီဆဲး တၢ်ဟံၣ်ဖျါအါထီၣ် တၢ်မၤပျီမၤဖုးလၢအကဲထီၣ်သး ခိဖျိ တၢ်ကွၢ်မိၣ်တၢ်, တၢ်မၤအူန့ၣ် ဒီးတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအဂီၢ်လီၤ.
- နမ့ၢ်ထီၣ်တၢ်တမံၤမံၤ မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ် ပုတေတၢ်ပူၤဘၣ်တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤ ကမၣ်သဲး တဂၤန့ၣ် -
 - ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အီၤဆူ NYS ပုတေတၢ်ပူၤခိၣ်ဖိခွဲးယာ်ဝဲကျိၤတက့ၢ်. ကိး 1-888-392-3644, ဆူလံာ်ကွဲးပုၣ် “HATE” ဆူ 81336 မ့တမ့ၢ်, န့ၣ်လီၤဖဲ to forms.ny.gov/s3/Hate-Crime-Tips တက့ၢ်. လၢဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ dhr.ny.gov သ့ဝဲန့ၣ် လီၤ.
 - လၢကဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီး လၢအကဲ ထီၣ်သးအဖၤမုၢ် မ့တမ့ၢ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်အိၣ်သး တခါလၢလၢအဂီၢ်, ကိး 911 တကတီၢ်ဖဲတက့ၢ်.
- ဖဲတၢ်မုၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီး အခါန့ၣ်, တၢ် ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢ လၢအဘၣ်ထွဲဒီး နတၢ်လဲၤခိဖျိ, တၢ်ဟံၣ်နီၣ်, ဒီးအဂၤ တဖၣ်အံၤ တၢ်ကဟံၣ်အီၤလၢတၢ်ခူသ့ၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
- နတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်အပတီၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ်, နဟံၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်သ့ၣ်က့ၣ် သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီးဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

ပုတေတၢ်အတၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ်

- နူယိၣ်ခွၢ်ဝဲဒါးလၢ တၢ်ဒီသဒါ တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီးအံၤ ဟ့ၣ်လီၤဝဲ တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ, တၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ် ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဆူ ပုတေတၢ်ဖဲတဖၣ်အဂီၢ် ဒီးတၢ်ကရၢကရိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်ယၢၤ တဖၣ်အံၤ တၢ်ဒီးန့ၣ်အီၤသ့ဝဲလၢ ကျိၢ်အါကျိၢ်န့ၣ်လီၤ. ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ် ကျိၢ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ nyc.gov/stophate တက့ၢ်.
- တၢ်ပတုၢ်တၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးကူၣ်သ့ဝဲလီၤအံၤ မၤတၢ်ဒိသိးကဒီသဒါ, မၤဟးဂီၢ်, ဒီးမၤဘျီကျါတၢ် လၢတၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၣ်သဲးဒီးတကး ဖဲနူယိၣ်ပုတေတၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကူၣ်သ့အတၢ် ရဲၣ်တၢ်ကျိၤတဖၣ် ဘၣ်ယးတၢ်ဒီသဒါလီၤနီၣ်ကစၢ်သး, ပုၤကွၢ်ကီၢ်တၢ်လၢ တၢ်ကပၤအတၢ်သိၣ်လီၤတဖၣ်, ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်စံးဟ့ၣ်ကမီၤပုၤသးစၢ်န့ၣ်လီၤ. ကိး 1-718-788-1775 မ့တမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ caeny.org လၢဆူညါ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

Connecting with Community

- AAPI
 - Asian Americans for Equality: [212-979-8381, aafe.org](https://aafe.org)
 - Chhaya for South-Asian and Indo-Caribbean communities: [718-478-3848, chhayacdc.org](https://chhayacdc.org)
 - Korean Family Service Center: [718-460-3800, kafsc.org](https://kafsc.org)
 - Minkwon Center for Community Action: [718-460-5600, minkwon.org](https://minkwon.org)
 - National Federation of Filipino American Associations New York: [212-684-0542, naffaa.org](https://naffaa.org)
 - Sikh Coalition: [516-930-0302, sikhcoalition.org](https://sikhcoalition.org)
- African
 - African Communities Together: [347-746-2281, africans.us](https://africans.us)
 - African Services Committee: [212-222-3882, africanservices.org](https://africanservices.org)
 - Sauti Yetu Center For African Women: [718-665-2486, sautiyetu.us](https://sautiyetu.us)
- Arab/Muslim
 - Arab American Association of New York: [718-745-3523, arabamericanny.org](https://arabamericanny.org)
 - Council on American-Islamic Relations of New York: [646-665-7599, cair-ny.org](https://cair-ny.org)
 - Muslim Community Network: [347-519-2755, mcnny.org](https://mcnny.org)
- Disability
 - Center for Disability Rights: [585-546-7510, cdrnys.org](https://cdrnys.org)
 - Disability Rights New York: [518-432-7861, drny.org](https://drny.org)
- Hispanic/Latino
 - Hispanic Federation: [866-432-9832, hispanicfederation.org](https://hispanicfederation.org)
 - Latino Commission on AIDS: [212-584-9325, latinoaids.org](https://latinoaids.org)
 - Mixteca: [718-965-4795, mixteca.org](https://mixteca.org)
 - TransLatinx: [646-882-2000, translatinxnetwork.org](https://translatinxnetwork.org)
- LGBTQ+
 - Caribbean Equality Project: [347-709-3179, caribbeanequalityproject.org](https://caribbeanequalityproject.org)
 - Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender Community Center: [212-620-7310, gaycenter.org](https://gaycenter.org)
 - New York City Gay and Lesbian Anti-Violence Project: [212-714-1141, avp.org](https://avp.org)
- Native American and Alaska Native
 - American Indian Community House: [646-575-3638, aich.org](https://aich.org)
 - North American Indigenous Center of New York: [516-930-0302, naicny.org](https://naicny.org)

NYS တပ်အိပ်ယာတဖန်



NYS ဝဲဒါးလါပုအမဲရကဖိအသိတဖန်အဂီ

- နှုတ်ပေးပုလဲလါနသ့ညါအိတဂါ မှလိပ်ဘဉ် သဲးစးတမ်မာစါ လါ အကလိာနုဒီး, ကိးလိတဲစိကျိ ဖဲ [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636) တက့ၢ်. တပ် ဂုတ်ကျိခဲလဲအဲၤ ဘဉ်တပ်အိလါတပ်ခဲညါအပူနုဒီးလါ. တပ် မာစါအဲၤ တပ်ဒီးနုအိသုလါ ကျိအါနု 200 ကျိနုဒီးလါ.

NYS ဆူချ့ဝဲကျိ (Department of Health)

- ပတဲထီၣ်ဆူချ့တပ်ဟ့ၣ်ဘူးဟ့ၣ်လဲ - ကိး [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) မ့တ မ့ၢ် လဲၤနုလိကွဲဖဲ nystateofhealth.ny.gov တက့ၢ်.

NYS နိးသးဆူချ့ဝဲဒါး (Office of Mental Health)

- လါတပ်သဲကွဲတဖန်ဘဉ်ဘးနိးသးဆူချ့တပ်တဲစါမာစါတဖန် မ့ တမ့ၢ် လါတပ်ကဟ့ၣ်ဒီးနုနိးသးဆူချ့ပုတဲစါမာစါတပ်ဖိအဂီ, ကိး [1-800-597-8481](tel:1-800-597-8481) မ့တမ့ၢ် လဲၤနုလိကွဲဖဲ omh.ny.gov တက့ၢ်.
- ထံလိာ်ကိးပု တပ်ဒိသဒါတမ်မာသဲလိးသး လိတဲစိကျိ (National Suicide Prevention Lifeline)- ဖဲနုသးသမူ မ့တမ့ၢ် ပုတဂါဂါ အသးသမူအဲၤ မှအိၣ်လါတပ်ဘဉ်ယိၣ်အပူနုဒီး, ကိး [911](tel:911) တက့ၢ်. ဖဲနု မှအိၣ်ဘဉ်ဖဲတပ်ဘဉ်ကိဘဉ်ခဲအပူ ဒီးလိၣ်ဘဉ်တပ်မာစါ တကတိာ် ယိနုဒီး, ကိး [1-800-273-8255](tel:1-800-273-8255) ဆုလိာ် "GOT5" ဆူ [741-741](tel:741-741) တက့ၢ်.

NYS ဝဲဒါး လါတပ်ဒီးသဒါ ဟံၣ်ပုအိၣ်တကးအဂီ

- နှု မ့တမ့ၢ် ပုတဂါလဲလိာ် မှအိၣ်ဖဲတပ်ရဲလိာ်မာ်လိာ် လါအတိာ်တိာ် ဖိၣ်ပုအိၣ်အဂါတဂါ လါတပ်ကတိာ်, နိးခိ, မ့တမ့ၢ် သ့ၣ်ထံ တပ်ရဲလိာ်အတိာ်မာတရီတပါ မ့တမ့ၢ် တပ်ရဲၣ်ကျိခိၣ်သ့အဂါနုဒီး, ကိး NYS ဟံၣ်ပုအိၣ်တကး ဂုၢ်ဂိၢ်အူလိကျိ ဖဲ [1-800-942-6906](tel:1-800-942-6906) တက့ၢ်.
- လါကကတိာ်ဒီး ပုကတိာ်ခဲၣ်နုတပ်ဖိလါအူထာၣ်နုးလိအဂီ, နု လိကွဲ oprdiv.ny.gov တက့ၢ်. တပ်ကိးအိသုလါ 24/7 လါကျိ အါကျိယဉ်ယဉ်နုဒီးလါ.

NYS ပုမာတပ်ဖိဝဲကျိ (Department of Labor)

- ပုမာတပ်ဖိဝဲကျိအဲၤ အာၣ်လိတူၢ်လိာ်ဝဲလါ ကဒိသဒါ ဒီးမာဂုထီၣ် ပုမာတပ်ဖိ အတပ်ပုဖျဲးဒီးတပ်ဘဉ်ယိၣ် ဒီးဆူချ့, ဘူးလဲ, ဒီးတပ်ဖဲ တပ်မာ အတပ်အိၣ်သးတဖန်နုဒီးလါ.
- ဆူညါတပ်ဂုတ်ကျိဘဉ်ဘး ဘူးလဲ ဒီးနုနုတပ်ဆါကတိာ် တပ်ဘျါ သဲးစး, တပ်မာလိာ်ဆူချ့ဒီးတပ်ပုဖျဲးဒီးတပ်ဘဉ်ယိၣ် မ့တမ့ၢ် ဆိုးထီၣ် တပ်လိာ်ကွဲဖဲအဂီ ကိး [1-888-469-7365](tel:1-888-469-7365) မ့တမ့ၢ် နုလိကွဲဖဲ dol.ny.gov/safety-and-health တက့ၢ်.
- လါတပ်မာစါဘဉ်ဘး တပ်ဖဲတပ်မာတအိၣ်တပ်အုၣ်ကိာ်အဂီ, ကိး [1-888-209-8124](tel:1-888-209-8124) မ့တမ့ၢ် နုလိကွဲဖဲ dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance တက့ၢ်.

NYS ပုကညိတပ်ခွဲးတပ်ဖိဝဲဒါး (Division of Human Rights)

- ပုကညိတပ်ခွဲးတပ်ဖိဝဲဒါး တပ်ဘျါသဲးစး ဖဲ New York အပူအဲၤ ဩ ယာ်ဝဲ တပ်ကွဲတလိာ် ဖဲတပ်လိာ်တဖန် ဒိအမ့ၢ် တပ်ဖဲတပ်မာ, ဟံၣ်ယိ, ခရဲးဒီး, တပ်ကူၣ်ဘဉ်ကူၣ်သ့, ကမျါတပ်အိၣ်တပ်ဆိးအလိာ်တဖန်, ဒီး သနုထီၣ်သးလါသးနုနု, ကလုာ်ခွဲးတပ်လိာ်စါ, ထံကိာ်တပ်လိာ်စါ, မုၣ်ခါ, တပ်ဘဉ်သးမုၣ်ခါ, တပ်ကဲမုၣ်ကဲခါဒီးအတပ်ဟံၣ်ဖျါ, တပ်ဆိဟံၣ် ဆိယိပတိာ်, က့ကွဲၣ်, တပ်ကဲသးပတိာ် ဒီးတပ်အပတိာ်အဂါတဖန်နု ဒီးလိာ်.
- နမ့ၢ်တူၢ်ဘဉ်လါ တပ်ကွဲတလိာ်နုနု, ဆိုးထီၣ်တပ်လိာ်ကွဲဖဲ [1-888-392-3644](tel:1-888-392-3644) မ့တမ့ၢ် နုလိကွဲဖဲ dhr.ny.gov တက့ၢ်.

NYS ဟံၣ်ယိ

- လါတပ်မာစါယုာ်ဒီးတပ်ယုဒီးနု ဟံၣ်ယိလါအဘူးအလဲအကြါးအ ဘဉ်အဂီ, ကိး [1-877-428-8844](tel:1-877-428-8844) မ့တမ့ၢ် နုလိကွဲဖဲ nyhousingsearch.gov တက့ၢ်.
- လါတပ်ဂုတ်ကျိ ဘဉ်ဘးဟံၣ်ယိလါအဘူးအလဲ အကြါးအဘဉ်အ ဂီ ဘုၣ်တိာ် ဖဲနုထီၣ်ဝဲအဂီ, ကိး [212-863-7990](tel:212-863-7990) မ့တမ့ၢ် နုလိ ကွဲဖဲ housingconnect.nyc.gov တက့ၢ်.
- ဆူညါတပ်ဂုတ်ကျိဘဉ်ဘး ပုဒီးလဲဟံၣ်ဖိအတပ်ခွဲးတပ်ဖိ ဖဲနုထီၣ် ကိာ်စဲၣ်အဂီ, နုလိကွဲဖဲ ag.ny.gov/publications/residential-tenants-rights-guide တက့ၢ်.

NYS Office of Victim Services

- နှု မ့တမ့ၢ် ပုလဲလါနသ့ညါတဂါ မှလဲၤခိဖျိဘဉ် တပ်သ့ၣ်ကွဲသးကါ တပ်မာမာသဲးစးနု, NYS တပ်တဲစါမာစါပုတူၢ်ဘဉ်တပ်ဖိဝဲဒါး အဲၤ မာစါနုလါ ကသံၣ်ကသိအဘူးအလဲ ဒီးတပ်ဟ့ၣ်ကွဲဟ့ၣ်ဖး အ ဘူးအလဲတဖန်, တပ်ဟံၣ်လိပုသဲ ဒီးတပ်ခွဲးလိပုသဲအဘူးအလဲတ ဖန်, စုတပ်ဟံၣ်လိပု ဒီးတပ်မာစါကလုာ်အဂါတဖန် သ့ဝဲနုဒီးလါ. ကိး [1-800-247-8035](tel:1-800-247-8035) မ့တမ့ၢ် နုလိကွဲဖဲ ovs.ny.gov လါဆူ ညါတပ်ဂုတ်ကျိအဂီတက့ၢ်.

လာကသမံသမီးကွၢ် တၢ်ကွဲးအံၤလၢအိၣ်လဲ (online) မ့တမ့ၢ်
လၢကျိၣ်အဂၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် nyic.org/KYR မ့တမ့ၢ် စကဲၣ်
(scan) နီၣ်ဂံၢ်အံၤ-



နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ် ဘၣ်ဃး
တၢ်မၤစၢၤပီးလီ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အံၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျိး -
Bryan Lee - blee@nyic.org

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဟံလီၤတၢ်ဆၢကတီၢ် ဘၣ်ဃးသ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်
အတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်သကိးဒီးနပုၤတၢ်ကရူၢ်ကလီၤန့ၣ်,
ဝံသးစူၤဆဲးကျိး - kyr@nyic.org

New York တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံကီၢ်ကရၢဖျိၣ် (NYIC) အံၤ
မ့ၢ်သန့ဒီးတၢ်ကတိၤခဲးန့ၢ်တၢ်ကရၢကရိၣ်တဖု လၢအကဲခၢၣ်စး
လၢတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဒီးဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲကရူၢ် အါန့ၢ် 200 အဂီၢ်
ဖဲ New York ဒီတဘျီအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပထံၣ်စိ New York ကီၢ်စဲၣ်ဒ်အမ့ၢ် ကီၢ်စဲၣ်လၢအဂီၢ်ဆူၣ်ဘါဆူၣ်
မ့ၢ်လၢ အတူၢ်လီၤပုၤကိးဂၤ, ရူၤလီၤသးဒီးအီၤထဲသိးတုၤသိး
ဒီးဟ့ၣ်အဝဲသ့ၣ် တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ
ကကုၢ်ကျိးစးတုၤဆူၣ်အတၢ်ပညိၣ်ဖီတၢ်အဂီၢ်လီၤ.
ပတၢ်မ့ၢ်လၢကွၢ်စိန့ၣ် မ့ၢ်ဒ်သိးပကဒုးအိၣ်ဖျိၣ်ရိၣ်ထီၣ်ပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်
ထံကီၢ်ဖိတဖၣ်, ကရူၢ်ဖိတဖၣ် ဒီးပုၤအိၣ်ဃုမၤသကိးတၢ်ဖိတဖၣ်
ဒ်သိးပုၤ New York ဖိကိးဂၤ ကဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်အဂီၢ်လီၤ.



New York Immigration Coalition
131 W 33rd St, Ste 610
New York, NY 10001
212 627 2227
nyic.org